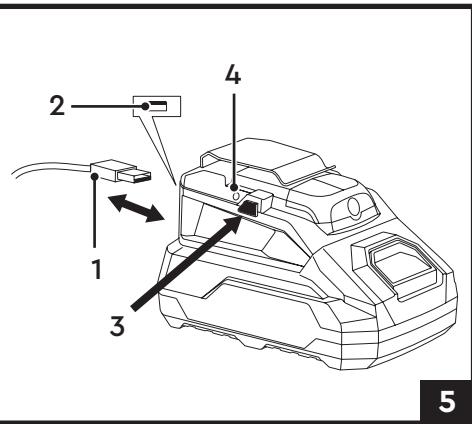
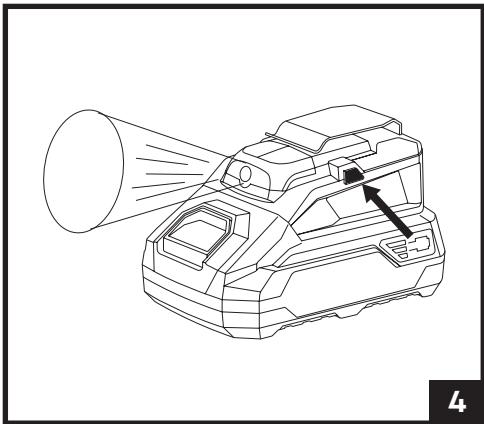
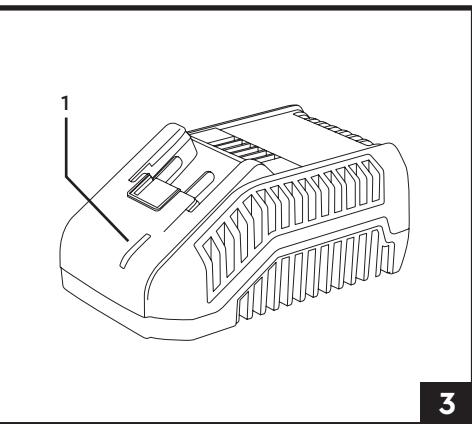
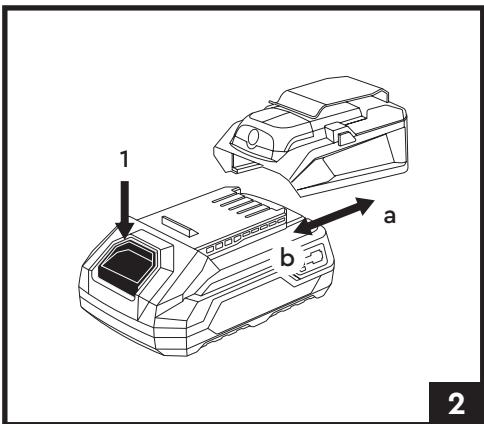
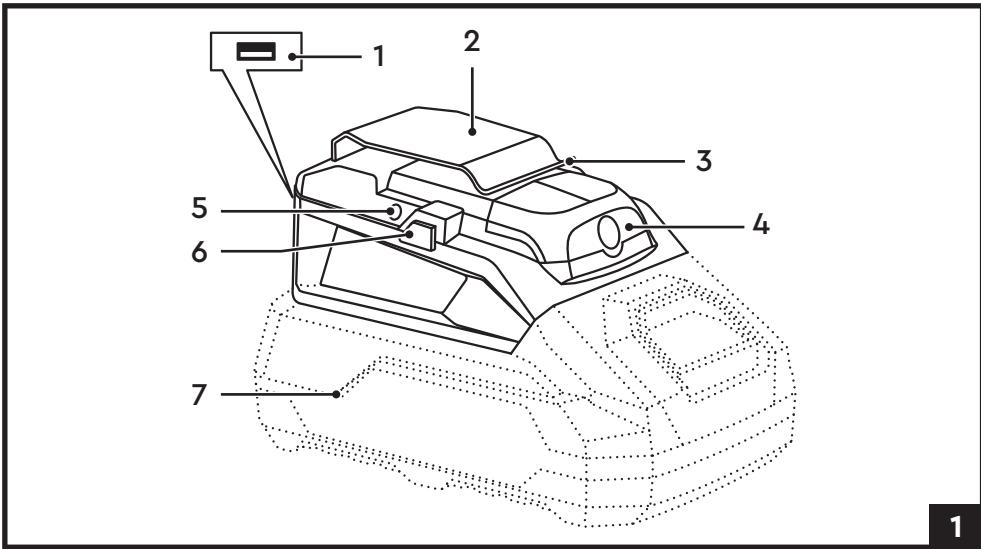


<b>en</b>	Original safety and operating instructions for battery adapter	3
<b>pl</b>	Oryginalna instrukcja bezpieczeństwa i obsługi adaptera do akumulatora	9
<b>cs</b>	Originální pokyny pro bezpečnost a provoz adaptér baterie	16
<b>hy</b>	ԲՆՈՐԻՆԱԿ ՀՐՎԱՎԱԳՆԵՐ ԱՎՏԱՎԱԳՈՒԹՅԱՆ ԵՒ ԾԱՀԱԳՈՐԾՄԱՆ ՄԱՐՏԿՈՑԻ ՎՐԱՊՏԵՐ	22
<b>lv</b>	Akumulatoru adaptera drošības tehnikas un lietošanas instrukcija	29
<b>lt</b>	Originalo saugos ir naudojimo instrukcijos akumuliatoriaus adapteris	35
<b>de</b>	Original sicherheitsund bedienungsanleitung batterie adapter	41
<b>ro</b>	Instructiunile originale a tehnicii de siguranță și funcționarea adaptorului pentru baterie	48
<b>sk</b>	Originálne pokyny pre bezpečnosť a prevádzku adaptéra na batériu	55
<b>hu</b>	A biztonsági előírások és üzemeltetési utasítások eredeti példánya elem adapter	61
<b>bg</b>	Оригинални инструкции за безопасност и експлоатация на адаптера за батерии	68





**en Original safety and operating instructions for battery adapter****CONTENT**

1. SAFETY INSTRUCTIONS.....	4
2. CONVENTIONAL SINGS .....	5
3. SCOPE OF SUPPLY.....	5
4. PURPOSE.....	5
5. DESCRIPTION AND APPEARANCE OF THE ADAPTER.....	5
6. TECHNICAL DATA .....	6
7. PREPARATION FOR WORK.....	6
8. WORKING WITH THE ADAPTER.....	7
9. SERVICE.....	7
10. STORAGE AND TRANSPORTATION .....	8
11. UTILIZATION .....	8
12. COMPANY SERVICE CENTERS OF DNIPRO M LLC.....	8
13. DECLARATION OF COMPLIANCE.....	8

## Dear Buyer!

Thank you for trusting the "DNIPIRO M" trademark. We are constantly working to provide you with reliable, affordable products with the best service. We are sure that our products will become your indispensable assistant for many years.

## **1. SAFETY INSTRUCTIONS**

This instruction cannot take into account all cases that may arise in the real conditions of operation of the adapter. Therefore, you must be extremely careful when working with the adapter.

### **⚠ WARNING!**

*Read all warnings and instructions. Failure to follow warnings and instructions may result in electric shock, fire, and/or serious injury.*

Keep these warnings and instructions in a safe place for future reference.

- Charge batteries only in chargers recommended by the manufacturer. A charger designed for a certain type of battery may cause a fire if it is used to charge other batteries. Use only the batteries provided for this purpose. Use of other rechargeable batteries may result in injury, damage, or fire hazard.
- Do not store the rechargeable battery together with paper clips, coins, keys, nails, screws, and other small metal objects that may cause a short circuit. Short-circuiting the contacts of the battery can cause burns or fire.
- Battery fluid may leak from the battery if used incorrectly. Avoid contact with it. In case of accidental contact, wash off the liquid with water. If the liquid gets into the eyes, consult a doctor. Battery fluid can cause skin irritation or burns.
- Do not use the device in an explosive environment containing flammable liquids, gases or dust. The lamp may spark during operation, and the sparks may ignite dust or fumes.
- Avoid accidental activation. Make sure the device is switched off before connecting the battery, fastening or carrying it. Always turn off the device when

you are not using it.

- Do not use an adapter with a faulty switch. An adapter with a faulty switch is dangerous and requires repair.
- Before cleaning the device or during a break in work, disconnect the battery from the device. This prevents accidental activation.
- If you are not using the device, keep it out of the reach of children. Do not allow persons who do not know how to handle it or who have not read the manual to use the device. Adapters are dangerous when used by inexperienced persons.
- Take good care of the device.
- Do not use a lamp with damaged/defective glass or with no glass.
- Use the device, its accessories, etc., in accordance with the instructions. Take into account the working conditions and the nature of the work performed. Using adapters as not intended can lead to dangerous situations.
- Do not expose the device to heat or open flames. Do not store or use it in high humidity conditions.
- Do not store or use the device in places where the temperature can reach or exceed +40 °C (for example, in gazebos, cars or metal buildings in the summer).
- Protect the device from rain and moisture.
- Do not leave the device switched on without supervision.
- Do not turn on the device if its parts or protective devices are missing or damaged.

## 2. CONVENTIONAL SINGS

The symbols used in this manual are intended to draw the user's attention to the possible occurrence of various abnormal situations. The safety symbols, as well as the corresponding explanations, must be carefully read and understood.

	Direct current
	Electrical safety class III
<b>IP</b>	Degree of protection
	This symbol, which emphasizes the importance of safety rules, means "attention", "caution", "warning" or "danger". Failure to observe this warning may cause an accident to the user or others. To avoid the risk of personal injury, fire or electric shock, always follow these instructions.
	Read all safety rules and instructions
	Do not use during precipitation
	Do not direct the beam of light into the eyes
	Disconnect the battery during maintenance
	Do not throw away! Hand over to a special reception point
	Mark of conformity with technical regulations of Ukraine
	A sign of compliance with the requirements of regulatory documents in force on the territory of the EU
	Sign of Eurasian conformity

## 3. SCOPE OF SUPPLY

1	Battery adapter	1 pc.
2	Original safety and operating instructions	1 pc.
3	Packaging	1 pc.

## 4. PURPOSE

The battery adapter has two functions: it is a powerful flashlight and a PowerBank. The flashlight is intended for use as a portable autonomous source of local lighting and light signalling in industry and everyday life. The USB output turns the adapter into a PowerBank, capable of being a backup power source for various devices and autonomous equipment. A rechargeable battery with an adapter in the presence of a USB cable can charge a discharged device in a short time anywhere: on a bus, train, on a construction site.

## 5. DESCRIPTION AND APPEARANCE OF THE ADAPTER

1	USB connector
2	Clip
3	Light switch
4	Flashlight
5	Indication of turning on the USB connector
6	USB connector switch
7	Rechargeable battery (not included)

## 6. TECHNICAL DATA

Model	Marking	BA-200L
Nominal supply voltage	V	18
Flashlight function		+
The brightness of the flashlight	Lm	60
USB output		+
Nominal voltage of the USB output	V	5
Nominal current of the USB output	A	1.5
Degree of protection		IP20
Electrical safety class		III
Recommended rechargeable battery		BP-220, BP-240, BP-250S, BP-260
Weight	kg	0,2

## 7. PREPARATION FOR WORK

### ⚠ WARNING!

Before all manipulations with the adapter (for example, maintenance), as well as during its transportation and storage, disconnect the battery from the adapter.

### Installing/removing the battery (Fig. 2)

Turn off the adapter before installing or removing the battery.

To install the battery, align the protrusions on the battery with the grooves on the adapter body and push the battery in the direction of the arrow (a) with slight force until it clicks into place. The latch should lock the battery in the battery compartment. Make sure the battery is locked. It is not recommended to make excessive efforts when installing the battery. If the battery is installed with effort, it means that the installation steps are performed incorrectly or a foreign object has fallen into the grooves of the case.

To remove the battery, press the battery lock button (1) and, without releasing the button, gently pull the battery in the direction of the arrow (b).

### Battery charging procedure

Disconnect the battery from the adapter. Connect the charger to an AC outlet.

When you connect the charger to the network, the green indicator will light up (Fig. 3).

Place the battery on the charger.

The indicator on the charger will light up red while the battery is charging.

The indicator will change from red to green when the battery is fully charged.

When the battery is fully charged, remove it from the charger. Be sure to disconnect the charger cord from the network.

### ⚠ WARNING!

The charging time of the battery depends on its capacity and the current of the charger, and may differ from the specified range.

Do not use a different type of battery under any circumstances. The lithium-ion battery has a built-in deep discharge protection: when the battery power is low, the adapter will automatically turn off. For further operation, charge the battery or replace it with a charged battery. The lithium-ion battery has a built-in overheat protection: when the battery temperature becomes critically high, the adapter will turn off automatically. For further work, wait 20-30 minutes for the battery to cool down.

## **⚠ WARNING!**

When using the adapter in an environment with high air temperature, the battery may heat up. In this case, allow the battery to cool down before charging.

After a long period of storage without operation, the lithium-ion battery loses its charge (so-called "self-discharge"). After long-term storage, it is recommended to fully charge the battery before use.

## **8. WORKING WITH THE ADAPTER**

### **Enable/disable the adapter**

#### **⚠ WARNING!**

Do not direct the beam of light into the eyes of people or animals.

### **Turning on the flashlight mode (Fig. 4):**

Press the LED key to turn on the flashlight mode.

To turn off the flashlight, press the LED key.

### **Turning on the backup power source (PowerBank) (Fig. 5):**

- Using the appropriate cable (1), connect the USB device to the power adapter via the USB connector (2).
- Press the ON/OFF key (3).
- The mode indicator will light up in green (4).
- To turn it off, press the ON/OFF key (3).

#### **⚠ WARNING!**

Connect only devices compatible with the USB standard. Failure, damage or injury may occur when used with incompatible devices.

#### **⚠ WARNING!**

After use or when charging is complete, disconnect the USB device from the power adapter.

## **9. SERVICE**

#### **⚠ WARNING!**

When performing all maintenance work, it is necessary to turn off the adapter and disconnect the battery.

Regularly (preferably after each use) wipe the body of the adapter with a soft cloth. In case of heavy contamination, use a soft cloth soaked in soapy water. Do not use solvents such as gasoline, alcohol, water-ammonia solution, etc., as they may damage the plastic parts of the adapter.

#### **Manufacturer's responsibility**

The manufacturer is not responsible if non-compliance with the rules of this manual causes the device to malfunction and/or causes damage to the user or third parties. The term of warranty service is specified in the warranty card issued at the time of sale. The product is removed from warranty service in the following cases:

- in case of mechanical damage to body parts;
- with unauthorized disassembly of the adapter;
- when severe contamination is detected inside the case.

Error	Reason	Elimination
The adapter does not turn on	The battery is installed incorrectly	Install the battery in the compartment until it locks into place
	The battery is discharged	Charge the battery
	The battery is faulty	Replace the battery
	Overloading of devices connected to the USB connector	Reduce the load

## **10. STORAGE AND TRANSPORTATION**

It is recommended to store the adapter in a well-ventilated room at a temperature from -15 °C to +40 °C and a relative humidity of no more than 90%. If the adapter was stored at a temperature of 0 °C and below, then before using the adapter, it must be kept in a warm room at a temperature of +5 °C to +40 °C for two hours. This period of time should be observed to remove possible condensate.

Accessories such as the battery and charger should be stored in a dry place out of the reach of children at a temperature between +5 °C and +40 °C. Contacts and metal components can corrode due to moisture.

### **WARNING!**

**Remove the battery when storing and transporting.**

Keep the adapter, operating manual and accessories in their original packaging. In this case, all the necessary information and details will always be available.

Do not transport the adapter with the battery installed. For transportation, use original or other packaging that excludes damage to the adapter during transportation.

The service life of the adapter is 5 years from the date of sale.

## **11. UTILIZATION**



**Do not throw away the device together with household waste!**

Devices that have been decommissioned are subject to separate storage and disposal in accordance with environmental protection legislation.

## **12. COMPANY SERVICE CENTERS OF DNIPRO M LLC**

For information on the location of DNIPRO-M service centres, please contact your seller or an authorised representative of DNIPRO M LLC.

## **13. DECLARATION OF COMPLIANCE**

### **EC DECLARATION CONFORMITY**

Type: BATTERY ADAPTER

Model: BA-200L

The above product(s) correspond to:  
2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive

2011/65/EU RoHS Directive

The following harmonised standards were applied:

EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-2:1997/A2:2008.

Name and address of technical documentation holder EU authorized representative:

Dnipro-M stores sp. z o.o. (Dnipro-M stores LLC)

Adama Branickiego Str., 21 lok. U3, 02-972 Warsaw, Poland

Board Chairman:  
Zviagintseva Tetiana  
28.03.2023

Manufacturer:

DNIPRO M LLC, I. Mazepy Str., 10, Kyiv, 01010, Ukraine. Made in P.R.C.

Importer and authorized representative in EU: Dnipro-M stores sp. z o.o.

Adama Branickiego Str., 21, lok. U3, 02-972 Warsaw, Poland.

pl      **Oryginalna instrukcja bezpieczeństwa i obsługi adaptera do akumulatora**

---

**TREŚĆ**

1. TECHNOLOGIA BEZPIECZEŃSTWA.....	10
2. SYMBOLE OSTRZEGAWCZE .....	11
3. ZESTAW .....	11
4. PURPOSE .....	11
5. OPIS I WYGLĄD ADAPTERA.....	11
6. DANE TECHNICZNE .....	12
7. PRZYGOTOWANIE DO PRACY .....	12
8. PRACA Z URZĄDZENIEM.....	13
9. OBSŁUGA.....	13
10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT .....	14
11. USUWANIE .....	14
12. FIRMOWE CENTRA SERWISOWE LLC DNIPRO M .....	14
13. DEKLARACJA .....	15

## Drogi Kupujący!

Dziękujemy za zaufanie do znaku towarowego „DΝIPRO M”. Nieustannie pracujemy nad dostarczaniem niezawodnych, niedrogich produktów z najlepszą obsługą. Jesteśmy pewni, że nasze produkty staną się Twoim niezastąpionym pomocnikiem na długie lata.

## **1. TECHNOLOGIA BEZPIECZEŃSTWA**

Niniejsza instrukcja nie może uwzględniać wszystkich przypadków, które mogą wystąpić w rzeczywistych warunkach pracy adaptera. Dlatego podczas pracy z adapterem należy zachować szczególną ostrożność i ostrożność.

### **⚠ OSTRZEŻENIE!**

Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Zachowaj te ostrzeżenia i instrukcje w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

- Akumulatory należy ładować wyłącznie w ładowarkach zalecanych przez producenta. Ładowarka przeznaczona do określonego typu baterii może spowodować pożar, jeśli jest używana do ładowania innych baterii. W tym celu należy używać wyłącznie dostarczonych baterii. Używanie innych akumulatorów może spowodować obrażenia ciała, uszkodzenia lub zagrożenie pożarowe.
- Nie przechowuj akumulatora razem ze spinaczami do papieru, monetami, kluaczami, gwoździami, śrubami i innymi małymi metalowymi przedmiotami, które mogą spowodować zwarcie. Zwarcie styków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- Płyn z baterii może wyciekać z baterii, jeśli jest używany nieprawidłowo. Unikaj kontaktu z nią. W razie przypadkowego kontaktu zmyć płyn wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, skonsultuj się z lekarzem. Płyn akumulatorowy może powodować podrażnienia lub oparzenia skóry.

- Nie używaj urządzenia w środowisku wybuchowym, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Podczas pracy lampa może iskrzyć, a iskry mogą zapalić kurz lub opary.
- Unikaj przypadkowej aktywacji. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone przed podłączeniem akumulatora, montażem lub przenoszeniem. Zawsze wyłączaj urządzenie, gdy go nie używasz.
- Nie używaj adaptera z uszkodzonym przełącznikiem. Adapter z uszkodzonym przełącznikiem jest niebezpieczny i wymaga naprawy.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia lub podczas przerwy w pracy należy odłączyć akumulator od urządzenia. Zapobiega to przypadkowej aktywacji.
- Jeśli nie używasz urządzenia, trzymaj je poza zasięgiem dzieci. Nie zezwalaj na użytkowanie urządzenia osobom, które nie wiedzą, jak się z nim obchodzić lub które nie zapoznały się z instrukcją. Adaptery są niebezpieczne, jeśli są używane przez osoby niedoświadczoną.
- Dbaj o urządzenie.
- Nie używaj lampy z uszkodzonym/wadliwym szkłem lub bez szkła.
- Używaj urządzenia, jego akcesoriów itp. zgodnie z instrukcją. Weź pod uwagę warunki pracy i charakter wykonywanej pracy. Używanie adapterów niezgodnych z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie ciepła lub otwartego ognia. Nie przechowuj ani nie używaj go w warunkach wysokiej wilgotności.
- Nie przechowuj ani nie używaj urządzenia w miejscowościach, w których temperatura może sięgać lub przekraczać +40°C (na przykład latem w altanach, samochodach lub metalowych budynkach).
- Chroń urządzenie przed deszczem i wilgotością.
- Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Nie włączaj urządzenia, jeśli brakuje jego części lub urządzeń ochronnych lub są one uszkodzone

## 2. SYMBOLE OSTRZEGAWCZE

Symbole użyte w niniejszej instrukcji mają na celu zwrócenie uwagi użytkownika na możliwość wystąpienia różnych nietypowych sytuacji. Symbole bezpieczeństwa oraz odpowiadające im objaśnienia należy dokładnie przeczytać i zrozumieć.

	Prąd stały
	Klasa bezpieczeństwa elektrycznego III
	Stopień ochrony
	Ten symbol, który podkreśla znaczenie zasad bezpieczeństwa, oznacza „uwagę”, „uwagę”, „ostrzeżenie” lub „niebezpieczeństwo”. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może spowodować wypadek użytkownika lub innych osób. Aby uniknąć ryzyka obrażeń ciała, pożaru lub porażenia prądem, zawsze postępuj zgodnie z tymi instrukcjami.
	Przeczytaj wszystkie zasady i instrukcje bezpieczeństwa
	Nie stosować w czasie opadów atmosferycznych
	Nie kierować wiązki światła w oczy
	Odłącz akumulator podczas konserwacji
	Nie wyrzucaj! Przekaż do specjalnego punktu odbioru
	Znak zgodności z wymaganiami przepisów technicznych Ukrainy
	Znak zgodności z wymaganiami dokumentów regulacyjnych obowiązujących na terenie UE
	Znak eurazjatyckiej konformizmu

## 3. ZESTAW

<b>1</b>	Adapter do akumulatora BA-200L	1 szt.
<b>2</b>	Oryginalna instrukcja bezpieczeństwa i obsługi	1 szt.
<b>3</b>	Opakowania	1 szt.

## 4. PURPOSE

Zasilacz pełni dwie funkcje: jest potężną latarką oraz PowerBankiem.

Latarnia przeznaczona jest do stosowania jako przenośne autonomiczne źródło oświetlenia lokalnego i sygnalizacji świetlnej w przemyśle i życiu codziennym. Wyjście USB zamienia adapter w PowerBank, który może być zapasowym źródłem zasilania dla różnych urządzeń i sprzętu autonomicznego. Akumulator z adapterem w obecności kabla USB może w krótkim czasie naładować rozładowane urządzenie w dowolnym miejscu: w autobusie, pociągu, na placu budowy.

## 5. OPIS I WYGLĄD ADAPTERA

<b>1</b>	Złącze USB
<b>2</b>	Klipsy
<b>3</b>	Przełącznik światła
<b>4</b>	latarnia
<b>5</b>	Sygnalizacja włączenia złącza USB
<b>6</b>	Przełącznik złącza USB
<b>7</b>	Akumulator (brak w zestawie)

## 6. DANE TECHNICZNE

Model	Cechowanie	BA-200L
Nominalne napięcie zasilania	V	18
Funkcja latarki		+
Jasność latarni	Lm	60
Wyjście USB		+
Napięcie znamionowe wyjścia USB	V	5
Prąd znamionowy wyjścia USB	A	1,5
Stopień ochrony		IP20
Klasa bezpieczeństwa elektrycznego		III
Zalecany jest akumulator		BP-220, BP-240, BP-250S, BP-260
Waga	kg	0,2

## 7. PRZYGOTOWANIE DO PRACY

### ⚠ OSTRZEŻENIE!

Przed wszelkimi manipulacjami przy zasilaczem (np. konserwacją), a także podczas jego transportu i przechowywania należy odłączyć akumulator od zasilacza.

### Wkładanie/wyjmowanie baterii (rys. 2)

Wyłącz zasilacz przed włożeniem lub wyjęciem baterii.

Aby zainstalować baterię, wyrównaj występy na baterii z rowkami w korpusie adaptera i lekko dociśnij baterię w kierunku strzałki (a), aż zatrzasnie się na swoim miejscu. Zatrzask powinien zablokować baterię w komorze baterii. Upewnij się, że bateria jest zablokowana. Nie zaleca się podejmowania nadmiernych wysiłków podczas instalowania baterii. Jeśli bateria jest instalowana z wysiłkiem, oznacza to, że kroki instalacji zostały wykonane nieprawidłowo lub obcy przedmiot wpadł w rowki obudowy.

Aby wyjąć baterię, naciśnij przycisk blokady baterii (1) i nie zwalniając przycisku delikatnie pociągnij baterię w kierunku wskazanym strzałką (b).

### Procedura ładowania baterii

- Odłącz akumulator od adaptera.
- Podłącz ładowarkę do gniazdk sieciowego. Po podłączeniu ładowarki do

sieci zaświeci się zielona kontrolka (rys. 3).

- Umieść akumulator w ładowarce.
- Podczas ładowania akumulatora wskaźnik na ładowarce zaświeci się na czerwono.
- Wskaźnik zmieni kolor z czerwonego na zielony, gdy bateria będzie w pełni naładowana.
- Gdy bateria jest w pełni naładowana, wyjmij ją z ładowarki. Pamiętaj, aby odłączyć przewód ładowarki od sieci.

### ⚠ OSTRZEŻENIE!

Czas ładowania akumulatora zależy od jego pojemności oraz prądu ładowarki i może odbiegać od podanego zakresu. W żadnym wypadku nie używaj baterii innego typu. Akumulator litowo-jonowy ma wbudowane zabezpieczenie przed głębokim rozładowaniem, gdy poziom naładowania akumulatora jest niski, zasilacz automatycznie się wyłączy. W celu dalszej pracy naładuj akumulator lub wymień go na naładowany. Akumulator litowo-jonowy ma wbudowane zabezpieczenie przed przegrzaniem, gdy temperatura akumulatora osiągnie krytycznie wysoki poziom, zasilacz wyłączy się automatycznie. Do dalszych prac należy odczekać 20-30 minut, aż akumulator ostygnie.

## **⚠ OSTRZEŻENIE!**

Podczas używania zasilacza w środowisku o wysokiej temperaturze, akumulator może się nagrzewać. W takim przypadku przed ładowaniem należy odczekać, aż akumulator ostygnie.

Po długim okresie bezczynności akumulator litowo-jonowy traci swój ładunek (tzw. „samorozładowanie”). Po długotrwałym przechowywaniu zaleca się pełne naładowanie akumulatora przed użyciem.

## **8. PRACA Z URZĄDZENIEM**

### **Włącz/wyłącz adapter**

#### **⚠ OSTRZEŻENIE!**

Nie kierować strumienia światła w oczy ludzi lub zwierząt.

### **Włączanie trybu latarki (rys. 4):**

- Naciśnij przycisk LED, aby włączyć tryb latarki.
- Aby wyłączyć latarkę, naciśnij przycisk LED.

### **Włączenie zapasowego źródła zasilania (PowerBank) (Rys. 5):**

- Za pomocą odpowiedniego kabla (1) podłącz urządzenie USB do zasilacza za pomocą złącza USB (2).
- Naciśnij przycisk WŁ./WYŁ. (3).
- Wskaźnik trybu zaświeci się na zielono (4).
- Aby go wyłączyć, naciśnij przycisk WŁ./WYŁ. (3).

#### **⚠ OSTRZEŻENIE!**

Podłączaj tylko urządzenia zgodne ze standardem USB. W przypadku korzystania z niekompatybilnych urządzeń może wystąpić awaria, uszkodzenie lub obrażenia ciała.

## **⚠ OSTRZEŻENIE!**

Po użyciu lub po zakończeniu ładowania odłącz urządzenie USB od zasilacza.

## **9. OBSŁUGA**

#### **⚠ OSTRZEŻENIE!**

Podczas wykonywania wszelkich prac konserwacyjnych konieczne jest wyłączenie zasilacza i odłączenie akumulatora.

Regularnie (najlepiej po każdym użyciu) przecieraj korpus adaptera miękką ścieżeczką. W przypadku silnego zabrudzenia należy użyć miękkiej szmatki nasączonej wodą z mydłem. Nie używaj rozpuszczalników, takich jak benzyna, alkohol, wodny roztwór amoniaku itp., ponieważ mogą one uszkodzić plastikowe części adaptera.

### **Odpowiedzialność producenta**

Producent nie ponosi odpowiedzialności, jeżeli nieprzestrzeganie zasad niniejszej instrukcji spowoduje awarię urządzenia i/lub szkody dla użytkownika lub osób trzecich. Okres świadczenia gwarancyjnego określony jest w karcie gwarancyjnej wydawanej w momencie sprzedaży. Produkt zostaje usunięty z serwisu gwarancyjnego w następujących przypadkach:

- w przypadku mechanicznego uszkodzenia części ciała;
- z nieautoryzowanym demontażem adaptera;
- w przypadku wykrycia poważnego zanieczyszczenia wewnętrz obudowy.

Aawaria	Powód	Eliminacja
Adapter nie włącza się	Bateria jest nieprawidłowo zainstalowana	Włóz baterię do komory, aż zablokuje się na swoim miejscu
	Akumulator jest rozładowany	Naładować baterię
	Bateria jest uszkodzona	Wymień baterię
	Przeciążenie urządzeń podłączonych do złącza USB	Zmniejsz obciążenie

## 10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Zaleca się przechowywanie zasilacza w dobrze wentylowanym pomieszczeniu w temperaturze od -15°C do +40°C i wilgotności względnej nie większej niż 90%. Jeżeli adapter był przechowywany w temperaturze 0°C i niższej, to przed użyciem adaptera należy go umieścić w ciepłym pomieszczeniu o temperaturze od +5°C do +40°C przez dwie godziny. Należy przestrzegać tego okresu czasu, aby usunąć ewentualny kondensat.

Akcesoria, takie jak akumulator i ładowarka, należy przechowywać w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci, w temperaturze od +5°C do +40°C. Styki i elementy metalowe mogą korodować z powodu wilgoci.

### ⚠️ OSTRZEŻENIE!

Wyjmij akumulator na czas przechowywania i transportu.

Przechowuj adapter, instrukcję obsługi i akcesoria w oryginalnym opakowaniu. W takim przypadku wszystkie niezbędne informacje i szczegóły będą zawsze pod ręką.

Nie transportować zasilacza z zainstalowaną baterią. Do transportu należy używać opakowania fabrycznego lub innego, które wyklucza uszkodzenie adaptera podczas transportu.

Żywotność adaptera wynosi 5 lat od daty sprzedaży.

## 11. USUWANIE



Nie wyrzucaj urządzenia razem z odpadami domowymi!

Urządzenia wycofane z eksploatacji podlegają odrębному składowaniu i utylizacji zgodnie z przepisami ochrony środowiska

## 12. FIRMOWE CENTRA SERWISOWE LLC DNIPRO M

Aby uzyskać informacje na temat lokalizacji centrów serwisowych DNIPRO-M, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym przedstawicielem DNIPRO M LLC.

## 13. DEKLARACJA

DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC

Typ: Adapter do akumulatora(BATTERY  
ADAPTER)

Model: BA-200L

Powyższy produkt(y) odpowiada(-  
ja):2014/30/EU

Dyrektywa kompatybilności elektromagetycznej

Dyrektywa RoHS 2011/65/UEZastosowano następujące normy zharmonizowane:

EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-2:1997/A2:2008.Nazwa i adres posiadacza dokumentacji technicznej Autoryzowany przedstawiciel UE:

Dnipro-M stores sp. z o.o. (Dnipro-M stores LLC)ul. Adama Branickiego 21 lok. U3,  
02-972 Warszawa, Polska

Zviagintseva Tetiana  
Prezes Zarządu  
28.03.2023

Producent:

DNIPRO M Sp. z o.o., ul. Ivana Mazepy, 10,  
Kijów, 01010, Ukraina

Wyproducedo w P.R.C.

Importer i autoryzowany przedstawiciel  
w UE: Dnipro-M stores sp. z o.o.  
ul. Adama Branickiego 21 lok. U3, 02-972  
Warszawa, Polska.

800003224

WWW.DNIPRO-M.PL

**INHALT**

1. BEZPEČNOSTNÍ TECHNOLOGIE .....	17
2. VAROVNÉ SYMBOLY .....	17
3. KIT .....	18
4. JMENOVÁNÍ .....	18
5. POPIS A VZHLED ADAPTÉRU.....	18
6. TECHNICKÁ DATA.....	18
7. PŘÍPRAVA NA PRÁCI .....	19
8. PRÁCE S ADAPTÉREM.....	19
9. SERVIS .....	20
10. SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA.....	20
11. VYUŽITÍ .....	21
12. ZNAČKOVÁ SERVISNÍ STŘEDISKA SPOLEČNOSTI DNIPRO M.....	21
13. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ .....	21

## Vážený kupující!

Děkujeme, že důvěřujete ochranné známce „DNIPRO M“. Neustále pracujeme na tom, abychom vám poskytovali spolehlivé, cenově dostupné produkty s nejlepšími službami. Jsme si jisti, že naše produkty se stanou vaším nepostradatelným pomocníkem na mnoho let.

## 1. BEZPEČNOSTNÍ TECHNOLOGIE

Tento pokyn nemůže zohlednit všechny případy, které mohou nastat v reálných podmínkách provozu adaptéra. Proto musíte být při práci s adaptérem maximálně opatrní a opatrní.

### ⚠ VAROVÁNÍ!

**Přečtěte si všechna varování a pokyny. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.**

Uschovějte tato varování a pokyny na bezpečném místě pro budoucí použití.

- Nabíjejte baterie pouze v nabíječkách doporučených výrobcem. Nabíječka určená pro určitý typ baterií může způsobit požár, pokud se použije k nabíjení jiných baterií. Používejte pouze baterie určené pro tento účel. Použití jiných dobíjecích baterií může způsobit zranění, poškození nebo nebezpečí požáru.
- Neskladujte dobíjecí baterii společně se sponkami na papír, mincemi, klíči, hřebíky, šrouby a jinými malými kovovými předměty, které mohou způsobit zkrat. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- Při nesprávném použití může z baterie unikat kapalina. Vyhnete se kontaktu s ní. V případě náhodného kontaktu kapaliny omyjte vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vyhledejte lékaře. Kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- Nepoužívejte zařízení ve výbušném prostředí obsahujícím hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Lampa může během provozu jiskřit a jiskry mohou zapálit prach nebo výpary.

- Vyhnete se náhodné aktivaci. Před připojením baterie, montáží nebo přenášením se ujistěte, že je zařízení vypnuto. Pokud spotřebič nepoužíváte, vždy jej vypněte.

- Nepoužívejte adaptér s vadným spínačem. Adaptér s vadným spínačem je nebezpečný a vyžaduje opravu.

- Před čištěním zařízení nebo během přestávky v práci odpojte baterii od zařízení. Tím se zabrání náhodné aktivaci.

- Pokud zařízení nepoužíváte, uchovávejte jej mimo dosah dětí. Nedovolte zařízení používat osobám, které nevědí, jak s ním zacházet nebo si nepřečetly návod. Adaptéry jsou nebezpečné, pokud je používají nezkušené osoby.

- O zařízení se dobrě starejte.

- Nepoužívejte lampu s poškozeným/vadným sklem nebo bez skla.

- Používejte spotřebič, jeho příslušenství atd. v souladu s pokyny. Zohledňte pracovní podmínky a povahu vykonávané práce. Použití neurčených adaptérů může vést k nebezpečným situacím.

- Nevystavujte zařízení teplu nebo otevřenému ohni. Neskladujte ani nepoužívejte v podmínkách vysoké vlhkosti.

- Neskladujte a nepoužívejte zařízení na místech, kde může teplota dosáhnout nebo překročit +40 °C (například v altánech, autech nebo kovových budovách v létě).

- Chraňte přístroj před deštěm a vlhkostí.

- Nenechávejte spotřebič zapnutý bez dozoru.

- Nezapínejte zařízení, pokud jeho části nebo ochranná zařízení chybí nebo jsou poškozeny.

## 2. VAROVNÉ SYMBOLY

Symboly použité v této příručce mají upozornit uživatele na možný výskyt různých abnormálních situací. Bezpečnostní symboly, stejně jako odpovídající vysvětlení, si musíte pečlivě přečíst a porozumět jím.

	Stejnosměrný proud
	Třída elektrické bezpečnosti III

IP	Stupeň ochrany
	Tento symbol, který zdůrazňuje důležitost bezpečnostních pravidel, znamená „pozornost“, „pozor“, „varování“ nebo „nebezpečí“. Nedodržení tohoto varování může způsobit nehodu uživateli nebo jiným osobám. Abyste předešli riziku zranění, požáru nebo úrazu elektrickým proudem, vždy dodržujte tyto pokyny.
	Přečtěte si všechna bezpečnostní pravidla a pokyny
	Nepoužívejte během srážek
	Nesmírejte paprsek světla do očí
	Během údržby odpojte baterii
	Nevyhazujte! Předejte na zvláštní místo příjmu
	Značka shody s požadavky technických předpisů Ukrajiny
	Označení shody s požadavky regulačních dokumentů platných na území EU
	Známka euroasijské konformity

### 3. KIT

1	Adaptér baterii BA-200L	1 ks.
2	Originální bezpečnostní a provozní návod	1 ks.
3	Obal	1 ks.

### 4. JMENOVÁNÍ

Bateriový adaptér má dvě funkce: je to výkonná svítlna a PowerBank.

Lucerna je určena pro použití jako přenosný autonomní zdroj místního osvětlení a světelné signalizace v průmyslu i běžném životě. USB výstup promění adaptér v PowerBank, schopnou být záložním zdrojem energie pro různá zařízení a autonomní zařízení. Nabíjecí baterie s adaptérem v přítomnosti USB kabelu dokáže nabít vybité zařízení během krátké doby kdekoli: v autobuse, vlaku, na staveništi.

### 5. POPIS A VZHLED ADAPTÉRU

1	USB konektor
2	Klipy
3	Vypínač
4	Lucerna
5	Indikace zapnutí USB konektoru
6	Přepínač USB konektoru
7	Nabíjecí baterie (není součástí dodávky)

### 6. TECHNICKÁ DATA

Modelka	Označení	BA-200L
Jmenovité napájecí napětí	V	18
Funkce svítily		+
Jas lucerny	Lm	60
USB výstup		+
Jmenovité napětí USB výstupu	V	5
Jmenovitý proud výstupu USB	A	1,5
Stupeň ochrany		IP20
Třída elektrické bezpečnosti		III
Doporučuje se dobíjecí baterie		BP-220, BP-240, BP-250S, BP-260
Hmotnost	kg	0,2

## 7. PŘÍPRAVA NA PRÁCI

### ⚠ VAROVÁNÍ!

Před všemi manipulacemi s adaptérem (např. údržbou), jakož i při jeho přepravě a skladování odpojte baterii od adaptéra.

### Instalace/vyjmutí baterie (obr. 2)

Před instalací nebo vyjmutím baterie vyňte adaptér.

Při instalaci baterie vyrovnejte výstupky na baterii s drážkami na těle adaptéra a zatlačte na baterii ve směru šipky (a) mírnou silou, dokud nezypadne na místo. Západka by měla uzamknout baterii v prostoru pro baterii. Ujistěte se, že je baterie uzamčena. Při instalaci baterie se nedoporučuje vyvijet nadměrné úsilí. Pokud je baterie instalována s námahou, znamená to, že kroky instalace byly provedeny nesprávně nebo do drážek pouzdra spadl cizí předmět.

Chcete-li baterii vyjmout, stiskněte tlačítko zámku baterie (1) a bez uvolnění tlačítka baterii jemně vytáhněte ve směru šipky (b).

### Postup nabíjení baterie

- Odpojte baterii od adaptéra.
- Připojte nabíječku do síťové zásuvky. Po připojení nabíječky k síti se rozsvítí zelená kontrolka (obr. 3).
- Umístěte baterii na nabíječku.
- Indikátor na nabíječce se během nabíjení baterie rozsvítí červeně.
- Jakmile je baterie plně nabitá, indikátor se změní z červené na zelenou.
- Když je baterie plně nabitá, vyjměte ji z nabíječky. Ujistěte se, že jste odpojili kabel nabíječky ze sítě.

### ⚠ VAROVÁNÍ!

Doba nabíjení baterie závisí na její kapacitě a proudu nabíječky a může se lišit od uvedeného rozsahu.

### ⚠ VAROVÁNÍ!

V žádném případě nepoužívejte jiný typ baterie. Lithium-iontová baterie má vestavěnou ochranu proti hlubokému vybití, při nízkém nabité baterie se adaptér automaticky vypne. Pro další provoz nabijte baterii nebo ji vyměňte za nabité baterii.

Lithium-iontová baterie má vestavěnou ochranu proti přehřátí, když teplota baterie kriticky stoupne, adaptér se automaticky vypne. Pro další práci počkejte 20-30 minut, než baterie vychladne. Při použití adaptéra v prostředí s vysokou teplotou vzduchu se může baterie zahřívat. V takovém případě nechte baterii před nabíjením vychladnout. Po dlouhé době skladování bez provozu se lithium-iontová baterie vybije (tzv. „samovybijení“). Po dlouhodobém skladování se doporučuje baterii před použitím plně nabít.

## 8. PRÁCE S ADAPTÉREM

### Povolit/zakázat adaptér

### ⚠ VAROVÁNÍ!

Nesmířujte paprsek světla do očí lidí nebo zvířat.

### Zapnutí režimu svítily (obr. 4):

- Stisknutím tlačítka LED zapnete režim svítily.
- Chcete-li svítilnu vypnout, stiskněte tlačítko LED.

### Zapnutí záložního zdroje (PowerBank) (obr. 5):

- Pomocí příslušného kabelu (1) připojte USB zařízení k napájecímu adaptéro přes USB konektor (2).
- Stiskněte tlačítko ON/OFF (3).
- Indikátor režimu se rozsvítí zeleně (4).
- Chcete-li jej vypnout, stiskněte tlačítko ON/OFF (3).

## ⚠ VAROVÁNÍ!

Připojujte pouze zařízení kompatibilní se standardem USB. Při použití s nekompatibilními zařízeními může dojít k selhání, poškození nebo zranění.

## ⚠ VAROVÁNÍ!

Po použití nebo po dokončení nabíjení odpojte zařízení USB od napájecího adaptéru.

## **9. SERVIS**

## ⚠ VAROVÁNÍ!

Při provádění všech údržbářských prací je nutné vypnout adaptér a odpojit baterii.

Pravidelně (nejlépe po každém použití) otírejte tělo adaptéru měkkým hadříkem. V případě silného znečištění použijte měkký hadřík namočený v mýdlové vodě. Nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzín, alkohol, vodný roztok čpavku atd., protože mohou poškodit plastové části adaptéru.

### Odpovědnost výrobce

Výrobce nenesе odpovědnost, pokud nedodržení pravidel tohoto návodu způsobí nefunkčnost zařízení a/nebo způsobí škodu uživateli nebo třetím osobám. Termín záručního servisu je uveden v záručním listě vystaveném při prodeji. Produkt je vyřazen ze záručního servisu v následujících případech:

- v případě mechanického poškození částí těla;
- s neoprávněnou demontáží adaptéru;
- když je uvnitř pouzdra zjištěna vážná kontaminace.

Chyba	Důvod	Odstranění
Adaptér se nezapne	Baterie je nainstalována nesprávně	Vložte baterii do příhrádky, dokud nezapadne na místo
	Baterie je vybitá	Nabijte baterii
	Baterie je vadná	Vyměňte baterii
	Přetížení zařízení připojených ke konektoru USB	Snižte zátěž

## **10. SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA**

Adaptér se doporučuje skladovat v dobře větrané místnosti při teplotě od -15 °C do +40 °C a relativní vlhkosti nejvýše 90 %.

Pokud byl adaptér skladován při teplotě 0 °C a nižší, musí být před použitím adaptér uchováván v teplé místnosti při teplotě +5 °C až +40 °C po dobu dvou hodin. Tuto dobu je třeba dodržet, aby se odstranil případný kondenzát.

Příslušenství, jako je baterie a nabíječka, by měly být skladovány na suchém místě mimo dosah dětí při teplotě mezi +5 °C a +40 °C. Kontakty a kovové součásti mohou vlivem vlhkosti korodovat.

## ⚠ VAROVÁNÍ!

Při skladování a přepravě vyjměte baterii.

Uchovávejte adaptér, uživatelskou příručku a příslušenství v původním obalu. V tomto případě budou všechny potřebné informace a podrobnosti vždy po ruce. Nepřepravujte adaptér s nainstalovanou baterií. Pro přepravu použijte tovární nebo jiné balení, které vylučuje poškození adaptéru během přepravy. Životnost adaptéru je 5 let od data prodeje.

## **11. VYUŽITÍ**



Nevyhazujte přístroj společně s domovním odpadem!

Zařízení, která byla vyřazena z provozu, podléhají oddělenému skladování a likvidaci v souladu s právními předpisy na ochranu životního prostředí.

## **12. ZNAČKOVÁ SERVISNÍ STŘEDISKA SPOLEČNOSTI DNIPRO M**

Informace o umístění servisních středisek DNIPRO-M získáte u svého prodejce nebo uautorizovaného zástupce společnosti DNIPRO M LLC.

## **13. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Typ: Adaptér baterii(BATTERY ADAPTER)

Model: BA-200L

Výše uvedený výrobek (výrobky) odpovídá (odpovídají):

2014/30/EU Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2011/65/EU směrnici RoHS

Byly použity následující harmonizované normy:

EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-2:1997/A2:2008.

Název a adresa držitele technické dokumentace zplnomocněného zástupce EU:  
z o.o. (Dnipro-M stores LLC).Adama Branickiego Str., 21 lok. U3, 02-972 Varšava,  
Polsko

Zviagintseva Tetiana  
Předsedkyně  
představenstva  
28.03.2023

Výrobce:

DNIPRO M LLC, I.Mazepy Str., 10, Kyjev,  
01010, Ukrajina. Vyrobeno v ČLR.

Dovozce a zplnomocněný zástupce v EU:  
Dnipro-M stores sp. z o.o.

Adama Branickiego Str., 21, lok. U3, 02-  
972 Varšava, Polsko.

**ԲՆՈՐԻՆԱԿ ՀՐԱՅՎԱԳՈՒՅՑԱՆ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԵՒ ԾԱՅԳՈՐԾՄԱՆ  
ՄԱՐՏԿՈՑԻ ՎՂԱՊՏԵՐ**

---

**ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ**

1. ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՏԵԽՆԻԿԱԸ.....	23
2. ՆԱԽԱՎԶՈՒԾԱԿԱՆ ԽՈՐՃՐԴՎԱՆԻՃՆԵՐ .....	24
3. ԿՈՄՊԼԵԿՏԱՑԻԱ .....	24
4. ՆՇԱՆԱԿՈՒՄ .....	24
5. ԱԴՎՊՏԵՐԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ և ՏԵՍՔԸ .....	24
6. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՏՎՅԱԼՆԵՐ .....	25
7. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՆԱԽԱՊԱՏՐՎԱԾՈՒՄ .....	25
8. ԱՇԽԱՏԵՔ ՎԴՎՊՏԵՐԻ ԴԵՏ .....	26
9. ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄ .....	26
10. ՊԱՅՄԱՆՈՒՄ և ՏԵՂԱԳՓՈԽՈՒՄ .....	27
11. ԴԵՌԱՑՈՒՄ .....	27
12. ՖԻՐՄԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆՆԵՐ .....	27
13. ԴԱՄԱԳՈՐԾՎԱԿՈՒԹՅՈՒՆ .....	28

## Հարգելի հաճախորդ!

Ծնորհակալություն DNIPIRO-M ապրանքային նշանի սարքը ձեռք բերելու համար, որը բնութագրվում է առաջադիմ դիզայնով եւ բարձրորակ կատարմամբ. Ձեր գնած սարքը պատկանում է մի գծի, որը համատեղում է ժամանակակից դիզայնի լուծումները եւ բարձր արդյունավետությունը շարունակական շահագործման երկար ժամանակով. Դուսով ենք, որ մեր արտադրանքը երկար տարիներ կդառնա ձեր օգնականը.

## 1. ԱՆՎԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՏԵԽՆԻԿԱ

Այս հրահանգը չի կարող հաշվի առնել բոլոր այն դեպքերը, որոնք կարող են առաջանալ արտապորոշի շահագործման հրական պայմաններում: Հետևաբար, դուք պետք է չափազանց գգույշ և գգույշ լինեք աղապտերի հետ աշխատելիս:

### ⚠ ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ!

**Կարդացեք բոլոր վերապահումներն ու ուղղությունները. Ամրագրումների եւ ուղղությունների չկատարումը կարող է հանգեցնել էլեկտրական ցցումների, հրդեհի եւ (կամ) լուրջ վնասվածքների.**

Պահպանեք այս նախազգուշացումներն ու հրահանգները ապահով տեղում հետագա հղումների համար:

- Մարտկոցը լիցքավորեք միայն արտադրողի կողմից առաջարկվող լիցքավորիչներում. Որոշակի մարտկոցի համար նախատեսված լիցքավորիչի վրա կարող է հրդեհ առաջանալ, եթե այն օգտագործվում է այլ մարտկոցներ լիցքավորելու համար. Դրա համար օգտագործեք միայն մարտկոցները. Այլ մարտկոցների օգտագործումը կարող է հանգեցնել վնասվածքների, վնասների եւ հրդեհի վտանգի.
- Մի պահեք մարտկոցը կերական թղթի հոլվակների, մետաղադրամների, բանայինների, եղունգների, պտուտակների եւ այլ փոքր մետաղական առարկաների հետ միասին, որոնք կարող են առաջացնել շփումների կարծ միացում. Մարտկոցի կոնտակտների կարծ միացումը կարող է հանգեցնել այրվածքների կամ հրդեհի.
- Եթե ոչ պատշաճ կերպով օգտագործվի, մարտկոցի հեղուկը կարող է դուրս

գալ մարտկոցից. Խուսափեք նրա հետ շփումից. Պատահական շփման դեպքում հեղուկը ջրով լվացեք. Եթե հեղուկը մտնում է ձեր աչքերի մեջ, խորհրդակցեք բժիշկի հետ. Մարտկոցը կարող է առաջացնել մաշկի գրգռում կամ այրվածքներ.

- Մի օգտագործեք սարքը պայտուցիկ միջավայրում, որը պարունակում է այրվող հեղուկներ, գագեր կամ փոշի. Աշխատելիս լամպը կարող է կայծ լինել, եւ կայծերը կարող են բոցավառել փոշին կամ գոլորշիացումը.
- Խուսափեք անխուսափելի ներառումից. Մարտկոցը միացնելուց առաջ, նախքան տեղադրելը կամ կրելը, համազգեք, որ սարքն անջատված է. Միշտ անջատեք սարքը, եթե այն չօգտագործեք.
- Մի օգտագործեք աղապտեր՝ անսարք անջատիչով. Անսարք անջատիչով աղապտորը անվտանգ չէ եւ ենթակա է վերանդրովման.
- Սարքը մաքրելուց կամ շահագործման ընդունումից առաջ անջատեք մարտկոցը. Սա կանխում է պատահական ներառումը.
- Եթե դուք չեք օգտագործում սարքը, այն պահեք երեխաների համար անհասանելի տեղում. Թույլ մի տվեք սարքի օգտագործումը այն անձանց, ովքեր չգիտեն, թե ինչպես վարվել այն կամ ովեր չեն կարդացել հրահանգները. Եթե օգտագործվում են անփորձ անձանց կողմից, աղապտերները վտանգավոր են.
- Զգուշորեն հոգ տանել սարքի մասին.
- Մի օգտագործեք լամպ վնասված / թերի ապակուց կամ առանց ապակու.
- Նշված հրահանգների համաձայն օգտագործեք սարքը, դրա պարագաները եւ այլն. Հաշվի առեք աշխատանքային պայմանները եւ կատարված աշխատանքի ընույթը. Աղապտորը այլ նպատակներով օգտագործելը կարող է հանգեցնել վտանգավոր հրավիճակների.
- Մի ենթարկեք սարքը ջերմության եւ բաց կրակի. Մի պահեք կամ օգտագործեք այն բարձր խոնավության պայմաններում.
- Մի պահեք կամ օգտագործեք սարքը այն վայրերում, որտեղ ջերմաստիճանը կարող է հասնել կամ գերազանցել  $+40^{\circ}\text{C}$  (, օրինակ, ամիսն ծինուակցություններում, ավտոմեքենաներում կամ մետաղական շենքերում).

- Պաշտպանեք ծեր սարքը անձրեւից եւ խոնավությունից.
- Մի թողեք սարքը անևկատ.
- Մի միացրեք սարքը, երբ մասերի կամ պաշտպանիչ սարքերի վսա չկա.

## 2. ՆԱԽԱԶԳՈՒԾՎԿԱՆ ԽՈՐՃՐԴԱՆԻՇՆԵՐ

Այս ձեռնարկում օգտագործվող խորհրդանշիները նպատակ ունեն օգտատիրոջ ուշադրությունը հրավիրելու տարրեր աննորմալ հրավիճակների հևարավիր առաջացման վրա:

Անվտանգության նշանները, ինչպես նաև համապատասխան բացարությունները պետք է ուշադիր կարդալ և հասկանալ:

	Ուղղակի հոսանք
	Ելեկտրական անվտանգության III դաս
	Պաշտպանության աստիճանը
	Այս խորհրդանշիքը, որն ընդգծում է անվտանգության կանոների կարևորությունը, նշանակում է «ուշադրություն», «զգուշություն», «նախազգուշացում» կամ «վտանգ»: Այս նախազգուշացումը չպահպանելը կարող է դժբախտ պատահարի պատճառ դառնալ օգտագործողի կամ այլց համար: Անձնական վնասվածքի, իրդեհի կամ ելեկտրական ցնցումների վտանգի խուսափելու համար միշտ հետևեք այս հրահանգներին:
	Կարդացեք անվտանգության բոլոր կանոնները և հրահանգները
	Մի օգտագործեք տեղումների ժամանակ
	Լոյսի ճառագայթը մի ուղղեք աչքերի մեջ
	Անօտական մարտկոցը սպասարկման ընթացքում
	Մի շարտեք! Հանձնել հատուկ ընդունելության կետ

	Ուվարախնայի տեխնիկական կանոնակարգերի պահանջներին համապատասխանության նշան
	ԵՄ տարածքում գործող կարգավորող կասուաթութերի պահանջներին համապատասխանության նշան
	Եվրասիական համապատասխանության նշան

## 3. ԿՈՄՊԼԵԿՏԱՑԻՎ

<b>1</b>	BA-200L մարտկոցի ադապտեր	1 հատ
<b>2</b>	Անվտանգության եւ շահագործման նախական ցուցումներ	1 հատ
<b>3</b>	Փաթեթավորում	1 հատ

## 4. ՆՃԱՆՎԿՈՒՄ

Մարտկոցի ադապտերը ունի երկու գործառույթ՝ հզոր լսատեր եւ PowerBank. Լապտերը նախատեսված է որպես արդյունաբերության եւ առօրյա կանքում տեղական լուսավորության եւ լոյսի ագրանշանային դյուրակիր ինքնավար աղբյուր. USB-ի արտադրանքը ադապտորը վերածում է PowerBank-ի, որը կարող է լինել պահեստային եներգիայի աղբյուր տարրեր սարքերի եւ ինքնավար սարքավորումների համար. USB մալուխի առկայության դեպքում ադապտեր ունեցող մարտկոցը կարող է կարճ ժամանակահատվածում ցանկացած վայրում լիցքավորել ցածր սարք՝ ավտորուսում, գնացքով, շինհրապարակում:

## 5. ԱՐԱՊԵՏԵՐԻ ՆԿԱՐՎԳՐՈՒԹՅՈՒՆԸ ՏԵՍՔ

<b>1</b>	USB միակցիչ
<b>2</b>	Տեսահոլովակներ
<b>3</b>	Լոյսի անջատիչ
<b>4</b>	Լապտեր
<b>5</b>	USB միակցիչի միացման ցուցում
<b>6</b>	USB միակցիչի անջատիչ
<b>7</b>	Վերալիցքավորվող մարտկոց (լերառված չէ)

## 6. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՏՎՅԱԼՆԵՐ

Մոդել	Նշում	BA-200L
Անվանական մատակարարման լարումը	V	18
Լապտերի գործառույթ		+
Լապտերի պայծառությունը	Lm	60
USB էլք		+
USB էլքի անվանական լարումը	V	5
USB էլքի անվանական հոսանքը	A	1.5
Պաշտպանության աստիճանը		IP20
Էլեկտրական անվտանգության դաս		III
Խորհուրդ է տրվում վերակցբավորվող մարտկոց		BP-220, BP-240, BP-250S, BP-260
Քաշը	kg	0,2

## 7. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄ

### ⚠ ԶԳՈՒՇՎԱՑՈՒՄ!

**Ուշադրություն! (աղապտերի հետ բոլոր մանկապույսացիաներից առաջ, օրինակ, սպասարկում), ինչպես նաև այն տեղափոխելիս եւ պահելու ժամանակ մարտկոցը անջատեք աղապտերից.**

### Մարտկոցի տեղադրում/հեռացում (Նկար 2)

Ալջատեք աղապտորը մարտկոցը տեղադրելու կամ հանելուց առաջ.

Մարտկոցը տեղադրելու համար դրա վրա եղած ձգվածքները հավասարեցրեք աղապտերների մարմնի վրա գտնվող ակոսներով և մի փոքր շասթերով մարտկոցը տեղափոխեք ( եւ ) սպաթի ուղղությամբ, նախքան բնորոշ ամրագրման ձայնի տեսքը. Կողպեքը մարտկոցը պետք է փակի մարտկոցի խցիկով. Համոզվեք, որ մարտկոցը ֆիքսված է. Մարտկոցը տեղադրելու խորհուրդը չի տրվում չափազանց մեծ ջանքեր գործադրել. Եթե մարտկոցը ուժի մեջ է դրված, դա նշանակում է, որ տեղադրման գործողությունները սխալ են իրականացվում, կամ օտարերկրացին հարվածել է մարմնի ակոսներին.

Մարտկոցը հեռացնելու համար սեղմեք մարտկոցի ամրագրման ստեղնը ( 1 ) եւ առանց բանալին ազատելու, մի փոքր ջանքով բաշեք մարտկոցը ( b ) սլաքի ուղղությամբ.)

### Մարտկոցի լիցքավորման կարգը

- Ալջատեք մարտկոցը աղապտերից :
- Լիցքավորիչը միացրեք AC վարդակից: Եթե լիցքավորիչը միացնում եք ցանցին, կանաչ ցուցիչը կվառվի ( նկ. 3 ) :
- Տեղադրեք մարտկոցը լիցքավորիչի վրա:
- Լիցքավորիչի վրա ցուցիչը կարմիր կվառվի, եթե մարտկոցը լիցքավորվում է:
- Ցուցանիշը կարմիրից կփոխվի կանաչի, եթե մարտկոցը լինի լիցքավորվի:
- Եթե մարտկոցը լիովին լիցքավորված է, հեռացնեք այն լիցքավորիչից: Համոզվեք, որ ալջատեք լիցքավորիչի լարը ցանցից:

### ⚠ ԶԳՈՒՇՎԱՑՈՒՄ!

**Մարտկոցի լիցքավորման ժամանակը կախված է դրա հզորությունից եւ լիցքավորիչի հոսքից եւ կարող է տարբերվել նշված միջակայքից.**

**Մի օգտագործեք մեկ այլ տեսակի մարտկոցները. Լիթիում-իոն մարտկոցը ներկառուցված պաշտպանություն ունի խորը լիցքաթափումից, եթե մարտկոցի լիցքը դառնում է նվազագույն, աղապտորը ինքնաբերաբար անջատվելու է. Հետագա շահագործման համար լիցքավորեք մարտկոցը կամ փոխարինեք լիցքավորված մարտկոցը.**

## ⚠ ԶԳՈՒՇՎԱՑՈՒՄ!

Լիթիում-իոն մարտկոցը ներկառուցված գերտաքացումից պաշտպանություն ունի, երբ մարտկոցի ջերմաստիճանը դառնում է խիստ բարձր, աղապտորը ինքնաբերաբար անցատվելու է. Հետագա աշխատանքի համար սպասեք 20-30 րոպե մարտկոցը սառեցնելու համար.

Աղապտորը օդի բարձր ջերմաստիճանի պայմաններում շրջակա միջավայրում գործարկելիս մարտկոցը կարող է տաքանալ. Այս դեպքում թող մարտկոցը սառչի և աշխան լիցքավորելու.

Կռանց շահագործման երկար պահանման ժամկետից հետո, լիթիում-իոնային մարտկոցը կորցնում է լիցքը (այսպես կոչված « ինքնալիքբավորումը »). Երկարատեւ պահեստավորումից հետո խորհուրդ է տրվում մարտկոցը ամբողջությամբ լիցքավորել և աշխան շահագործումը.

## 8. ԱՇԽԱՏԵՔ ՎՐԱՊՏԵՐԻ ՀԵՏ

**Միացներ/անջատել աղապտերը**

## ⚠ ԶԳՈՒՇՎԱՑՈՒՄ!

Ուշադրություն! Մի լույսի ճառագայթ մի ուղղեք մարդկանց կամ կենդանիների աչքերին.

## Լապտերի ռեժիմի միացում (Ակ. 4):

- Լապտերի ռեժիմը միացնելու համար սեղմեք LED ստեղնը:
- Լապտերի անջատելու համար սեղմեք LED ստեղնը:

## Պահուստային Էներգիայի աղբյուրի միացում (PowerBank) (Ակ. 5):

- Օգտագործելով համապատասխան մարլուկը (1), միացրեք USB սարքը հոսանքի աղապտերին USB միացիչի միջոցով (2):
- Սեղմեք ON/OFF ստեղնը (3):
- Ռեժիմի ցուցիչը կվառվի կանաչ գույնով (4):
- Այն անջատելու համար սեղմեք ON/OFF ստեղնը (3):

## ⚠ ԶԳՈՒՇՎԱՑՈՒՄ!

Ուշադրություն! Միացրեք միայն USB-ի հետ համատեղելի սարքերը. Անհամատեղելի սարքերով օգտագործման դեպքում հնարավոր են ձախողումներ, վնասվածքներ կամ վնասվածքներ.

## ⚠ ԶԳՈՒՇՎԱՑՈՒՄ!

Ուշադրություն! Լիցքավորումը օգտագործելուց կամ դրա ավարտից հետո անջատեք USB սարքը եւ էլեկտրական աղապտերից.

## 9. ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄ

## ⚠ ԶԳՈՒՇՎԱՑՈՒՄ!

Ուշադրություն! Բոլոր պահպանման աշխատանքները կատարելիս անհրաժեշտ է անջատել աղապտորը եւ անջատել մարտկոցը.

Պարբերաբար (ցանկախ է յուրաքանչյուր օգտագործումից հետո) սրբել աղապտերի մարմինը փափուկ կտորով: Ծանր աղտոտման դեպքում օգտագործեք օճախ ջրի մեջ թաթախված փափուլ ջրո: Մի օգտագործեք լուծիչներ, ինչպիսիք են բնեղինը, ալկոհոլը, ամոնիակի ջրային լուծույթը և այլն, քանի որ դրանք կարող են վնասել աղապտերի պլաստիկ մասերը:

## Վրտադրողի պատասխանատվությունը

Վրտադրողը պատասխանատվություն չի կրում, եթե սույն ձեռնարկի կանոններին չհամապատասխանելը հանգեցնում է սարքի անսարքության և/կամ վնաս պատճենության աղապտերի օգտագործողին կամ երրորդ անձանց: Երաշխիքային սպասարկման ժամկետը նշված է վաճառքի պահին տրված երաշխիքային քարտում: Ազրանքը երաշխիքային սպասարկումից հանվում է հետևյալ դեպքերում:

- մարմինի մասերի մեխանիկական վնասվածքի դեպքում;
- աղապտորի չթույլատրված պահմոնաժմամբ;
- եթե գործի ներսում հայտնաբերվում է ծանր աղտոտվածություն.

Միավակ	Պատճառ	Վերացում
Աղապտորը չի միանում	Մարտկոցը սիսալ է տեղադրված	Տեղադրեք մարտկոցը խցիկում, մինչև այն կողավի իր տեղում
	Մարտկոցը լիցքաթափված է	Լիցքավորեք մարտկոցը
	Մարտկոցը անսարք է	Փոխեք մարտկոցը
	USB միացիչին միացված սարքերի գերբեռում	Նվազեցրեք բեռը

## 10. ԴԱՐՊԱՆՈՒՄ և ՏԵՂԱԳՈԽՈՒՄ

Աղաջարկվում է աղապտորը պահել լավ օդափոխվող սենյակում -15 ° C-ից + 40 ° C ջերմաստիճանում եւ հարաբերական խոնավությունը ոչ ավելի, քան 90%. Եթե աղապտորը պահվում էր 0 ° C եւ ցածր ջերմաստիճանում, ապա աղապտեր օգտագործելուց առաջ այն պետք է ծերանա տաք սենյակում + 5-ից + 40 ° C ջերմաստիճանում երկու ժամկա ընթացքում. Հնարավոր կրնդենսատը հեռացնելու համար պետք է դիտարկել այս ժամանակահատվածը.

Աղսեսուարների պահպանում, ինչպիսիք են մարտկոցը եւ լիցքավորիչը, պետք է լինեն չոր տեղում, որը անհասանելի է երեխաների համար + 5 ° C-ից + 40 ° C ջերմաստիճանում. Կոնտակտները եւ մետաղական բաղադրիչները կարող են ենթարկվել կոռոզիայից խոնավության պատճառով.:

### ⚠ ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ!

ՈՒԾԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ! Հեռացրեք մարտկոցը պահեստավորման եւ տեղափոխման ընթացքում.

Աղապտորը, օգտագործողի ձեռնարկը և արսեսուարները պահեք իրենց օրիգինալ փաթեթավորման մեջ: Այս դեպքում բոլոր անհրաժեշտ տեղեկությունները և մանրամասները միշտ ձեռքի տակ կլինեն: Սի տեղափոխեք աղապտորը տեղադրված մարտկոցով: Փոխադրման համար օգտագործեք գործարանային կամ այլ փաթեթավորում, որը բացառում է փոխադրման ընթացքում աղապտերի վնասումը:

Աղապտորի ծառայության ժամկետը վաճառքի օրվանից 5 տարի է:

## 11. ՀԵՌԱՑՈՒՄ

 Մի նետեք սարքը կենցաղային թափուներով! Ապամոնտաժված սարքերը ներակա են առանձին պահեստավորման եւ հեռացման՝ ընապահպանական օրենսդրությանը համապատասխան.

## 12. ՖԻՐՄԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆՆԵՐ

DNIPRO-M սպասարկման կենտրոնների գույքելու վայրի մասին տեղեկությունների համար դիմեք ձեր վաճառողին կամ DNIPRO M LLC-ի լիազոր ներկայացուցչին:

### 13. ՀԱՅՄՎԳՈՐԾՎԿՈՒԹՅՈՒՆ

ԵՀ ՀԱՅՏԱՐԱՐՎԿԻ

ՀԱՄԱՊԱՍՎԱՆՎԱՌՅՈՒԹՅՈՒՆԸ

Տեսակը՝ Մարտկոցի Աղապտեր (BATTERY ADAPTER)

Սոլել՝ BA-200L

Վերոնշյալ արտադրանք(ներ)ը

համապատասխանում են.

2014/30/EU Էլեկտրամագնիսական

համատեղելիության հրահանգ

2011/65/EU RoHS հրահանգ

Կիրառվել են հետևյալ ներդաշնակեցված

ստանդարտները.

EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-2:1997/

A2:2008.

Տեխնիկական փաստաթղթերի տիրոջ

ԵՄ լիազոր ներկայացուցչի անվանումը և

հասցեն.

Dnipro-M խանութներ sp. գաղանանց.

(Դնիպր-Մ խանութներ ՍՊԸ)

Adama Branickiego Str., 21 lok. U3, 02-972

Վարչավա, Լեհաստան

Հվագիւցևա Տեսյանա

Խորհրդի նախագահ

28.03.2023

Արտադրող՝

DNIPRO M LLC, I.Mazery Str., 10, Kyiv, 01010,

Ukraine: Պատրաստված է Զինաստանում.

Ներմուծող և լիազոր ներկայացուցիչ ԵՄ-ում.

Dnipro-M stores sp. գաղանանց.

Adama Branickiego Str., 21, lok. U3, 02-972

Վարչավա, Լեհաստան.

**Iv Akumulatoru adaptera drošības tehnikas un lietošanas instrukcija****SATURS**

1. DROŠĪBAS TEHNIKA.....	30
2. BRĪDINĀJUMA SIMBOLI .....	31
3. KOMPLEKTĀCIJA .....	31
4. UZDEVUMS .....	31
5. ADAPTERA APRAKSTS UN IZSKATS .....	31
6. TEHNISKIE DATI.....	32
7. SAGATAVOŠANA DARBAM.....	32
8. DARBS AR ADAPTERI .....	33
9. APKOPE .....	33
10. UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA.....	34
11. UTILIZĀCIJA .....	34
12. SIA "DNIPRO M" FIRMAS SERVISA CENTRI.....	34
13. ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA .....	34

## Cienījamais klient!

Paldies, ka iegādājāties DNIPRO-M prečīmes iekārtu, kurai ir raksturīgs progresīvs dizains un augsta izpildes kvalitāte.

Jūsu iegādātā iekārta pieder pie līnijas, kas apvieno mūsdienīgus dizaina risinājumus un augstu produktivitāti ar ilgu nepārtrauktas darbības laiku.

Mēs ceram, ka mūsu produkti būs jūsu pašīgi daudzus gadus.

## 1. DROŠĪBAS TEHNika

Šajā instrukcijā nevar nemt vērā visus gadījumus, kas var rasties reālos adaptera darbības apstākļos. Tāpēc, strādājot ar adapteri, ir jābūt ārkārtīgi uzmanīgiem.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS!**

Izlasiet visus atrunas un norādījumus. Atrunu un norādījumu neievērošana var izraisīt elektrisko triecieni, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas.

Uzglabājiet šos brīdinājumus un norādījumus drošā vietā turpmākai izmantošanai.

- Uzlādējiet akumulatorus tikai ar ražotāja ieteiktajiem lādētājiem. Lādētājs, kas paredzēts noteikta veida akumulatoru bateriju, var izraisīt ugunsgrēku, ja to izmanto citu akumulatoru bateriju uzlādēšanai. Izmantojiet tikai šim nolūkam paredzētās akumulatoru baterijas. Citu akumulatoru izmantošana var izraisīt traumas, bojājumus un ugunsgrēka risku.
- Neuzglabājiet akumulatoru kopā ar papīra saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var izraisīt issavienojumu. Akumulatora kontaktu issavienojums var izraisīt apdegumus vai aizdegšanos.
- Akumulatora šķidrums var izplūst no baterijas, ja to lieto nepareizi. Izvairieties no kontakta ar to. Nejaušas saskares gadījumā nomazgāt šķidrumu ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūst acis, griezieties pie ārsta. Akumulators var izraisīt ādas kaininājumu vai apdegumus.
- Neizmantojiet iekārtu sprādzienbīsta-

mā vidē, kurā ir degošie šķidrumi, gāzes vai putekļi. Darbības laikā lampa var dzirkstelot, un dzirksteles var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.

- Nepielaut nejaušu ieslēgšanos. Pirms akumulatora pieslēgšanas, nostiprināšanas vai pārnēsāšanas pārliecinieties, ka iekārta ir izslēgta. Vienmēr izslēdziet iekārtu, ja nelietojat to.
- Neizmantojiet adapteri ar bojātu slēdzi. Adapteris ar bojātu slēdzi ir bīstams, un tas ir jāremontē.
- Pirms iekārtas tīrišanas vai darba pārtraukumu laikā atslēgt akumulatoru. Tas novērš nejaušu ieslēgšanos.
- Ja nelietojat iekārtu, turiet to bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet lietot iekārtu personām, kuras neprot rīkoties ar to vai nav izslījušas instrukciju. Adapteri ir bīstami, ja tos lieto nepieredzējušas personas.
- Rūpīgi apkopiet iekārtu.
- Neizmantojiet lampu ar bojātu/defektīvu stiklu vai bez stikla.
- Lietojiet iekārtu, tās piederumus, utt., saskaņā ar norādītām instrukcijām. Nemiet vērā darba apstākļus un izpildāma darba raksturu. Izmantojot adaptērus neparedzētiem nolūkiem, var rasties bīstamas situācijas.
- Nepakļaujiet iekārtu karstuma vai atklātas liesmas iedarbībai. Neuzglabājiet un neizmantojiet to paaugstiņāta mitruma apstākļos.
- Neuzglabājiet un neizmantojiet iekārtu vietās, kur temperatūra var sasniegāt vai pārsniegt +40 °C (piemēram, lapenēs, automašīnās vai metāla ēkās vasarā).
- Sargājiet iekārtu no lietus un mitruma.
- Neatstājiet ieslēgtu iekārtu bez uzraudzības.
- Neieslēdziet iekārtu, ja tās daļas vai aizsargierīces trūkst vai ir bojātas.

## 2. BRĪDINĀJUMA SIMBOLI

Šajā rokasgrāmatā izmantotie simboli ir paredzēti, lai pievērstu lietotāja uzmanību dažādām neparastām situācijām. Drošības simboli, kā arī attiecīgie paskaidrojumi ir rūpīgi jāizlasa un jāsaprot.

	Līdzstrāva
	Elektrodrošības klase III
	Aizsardzības pakāpe
	Šis simbols, kas uzsver drošības tehnikas noteikumu nozīmi, nozīmē "uzmanību", "piesardzību", "brīdinājumu" vai "bistamību". Šī brīdinājuma neievērošana var izraisīt nelaimes gadījumu ar lietotāju vai citām personām. Lai izvairītos no traumu, ugunsgrēka vai elektriskā trieciena riska, vienmēr ievērojiet šos norādījumus.
	Izlasiņiet visus drošības tehnikas noteikumus un norādījumus
	Nelietot nokrišņu laikā
	Nevērsiet gaismas staru acīs
	Apkopes laikā atslēdziet akumulatoru
	Neizmetiet! Nododiet speciālajā pieņemšanas punktā
	Atbilstības Ukrainas tehnisko reglamentu prasībām zīme
	Atbilstības ES teritorijā spēkā esošo normatīvo dokumentu prasībām zīme
	Eirāzijas atbilstības zīme

## 3. KOMPLEKTĀCIJA

1	Akumulatoru adapteris	1 gab.
2	Drošības tehnikas un lietošanas instrukcija	1 gab.
3	Iepakojums	1 gab.

## 4. UZDEVUMS

Bateriju adapterim ir divas funkcijas: jaudīgs lukturis un PowerBank .

Lukturis ir paredzēts izmantošanai kā pārnēsajams autonoms lokāla apgaismojuma un gaismas signalizācijas avots rūpniecībā un ikdienā. USB izeja pārvērš adapteri par PowerBank, kas var būt rezerves barošanas avots dažādām iericēm un autonomām iekārtām. Uzlādējamā baterija ar adapteri ar USB kabeli var īsā laikā uzlādēt izlādētu ierīci jebkurā vietā: autobusā, vilcienā, būvlaukumā.

## 5. ADAPTERA APRAKSTS UN IZSKATS

1	USB spraudnis
2	Fiksators
3	Luktura slēdzis
4	Lukturis
5	USB spraudņa ieslēgšanas indikācija
6	USB spraudņa slēdzis
7	Akumulatoru baterija (nav komplektā)

## 6. TEHNISKIE DATI

Modelis	Apzīmējums	BA-200L
Nominālais barošanas spriegums	V	18
Luktura funkcija		+
Luktura spilgtums	Lm	60
USB izeja		+
USB izejas nominālais spriegums	V	5
USB izejas nominālā strāva	A	1.5
Aizsardzības pakāpe		IP20
Elektrodrošības klase		III
Ieteicama akumulatoru baterija		BP-220, BP-240, BP-250S, BP-260
Svars	kg	0,2

## 7. SAGATAVOŠANA DARBAM



### BRĪDINĀJUMS!

Pirms visām manipulācijām ar adapteri (piemēram, apkopes), kā arī tā transportēšanas un uzglabāšanas laikā atslēdziet akumulatoru no adaptiera.

### Akumulatoru baterijas uzstādīšana/izņemšana (2. zīm.)

Pirms akumulatora uzstādīšanas vai izņemšanas izslēdziet adapteri.

Lai uzstādītu akumulatoru, savietojiet izcilībus uz tā ar gropēm adaptera korpusā un ar nelielu spēku nobidiet akumulatoru bultiņas (a) virzienā, līdz parādās raksturīga fiksācijas skaņa. Fiksatoram ir jānobloķē jānofiksē baterija akumulatoru nodalījumā. Pārliecinieties, ka baterija irnofiksēta. Nav ieteicams izmantot pārmērīgu spēku, uzstādot akumulatoru. Ja akumulators uzstādās ar piepūli, tas nozīmē, ka uzstādīšanas darbības tiek veiktas nepareizi vai korpusa gropēs ir iekļuvis svešķermenis.

Lai izņemtu akumulatoru, nos piediet baterijas fiksācijas taustiņu (1) un, neatlaižot taustiņu, ar nelielu spēku pavelciet akumulatoru bultiņas (b) virzienā .

### Akumulatora uzlādēšanas procedūra

- Atslēdziet akumulatoru no adaptiera.
- Pieslēdziet lādētāju maiņstrāvas tiklam. Ieslēdzot lādētāju tiklā, iedegas zaļais indikators (3. zīm.).

- Uzstādiet akumulatoru lādētājā.
- Akumulatora uzlādes laikā lādētāja indikators iedegsies sarkanā krāsā.
- Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, indikators mainīsies no sarkana uz zaļu.
- Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, izņemiet to no lādētāja. Obligāti atslēdziet lādētāja tikla vadu.

### BRĪDINĀJUMS!

Akumulatora uzlādēšanas laiks ir atkarīgs no tā ietilpības un lādētāja strāvas un var atšķirties no norādītā diapazona.

Neizmantojiet cita veida akumulatoru baterijas. Litija jonu baterijai ir iebūvēta aizsardzība pret dziļu izlādēšanos, kad baterijas uzlādes līmenis kļūst minimāls, adapteris automātiski atslēgsies. Lai turpinātu darbību, uzlādējiet bateriju vai no mainiet to pret uzlādētu bateriju.

Litija jonu baterijai ir iebūvēta aizsardzība pret pārkaršanu, kad baterijas temperatūra kļūst kritiski augsta, adapteris automātiski atslēgsies. Lai turpinātu darbu, pagaidiet 20-30 minūtes, līdz baterija atdziest.

Lietojot adapteri vidē ar paaugstinātu gaisa temperatūru, akumulators var uzkart. Šādā gadījumā pirms uzlādēšanas lāujiet akumulatoram atdzist.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pēc ilgstošas uzglabāšanas bez lietošanas litija jonu baterija zaudē uzlādi (tā sauktā "pašizlāde"). Pēc ilgstošas uzglabāšanas pirms lietošanas ieteicams pilnībā uzlādēt bateriju.

## 8. DARBS AR ADAPTERI

### Adaptera ieslēgšana/izslēgšana

## ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Nevērsiet gaismas staru cilvēku vai dzīvnieku acīs.

### Luktura režīma ieslēgšana (4. zīm.):

- Nospiediet LED taustiņu, lai ieslēgtu luktura režīmu.
- Lai izslēgtu lukturi, nospiediet LED taustiņu.

### Rezerves barošanas avota

### (PowerBank) ieslēgšana (5. zīm.):

- Izmantojot atbilstošo kabeli (1), pieslēdziet USB ierici barošanas adapterim caur USB spraudni (2).
- Nospiediet ON/OFF taustiņu (3).
- Režīma indikators deg zaļā krāsā (4).
- Lai izslēgtu, nospiediet ON/OFF taustiņu (3).

## ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pieslēdziet tikai ierīces, kas ir saderīgas ar USB standartu. Lietojot ar nesaderīgām ierīcēm, ir iespējamas klūmes, bojājumi vai traumas.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pēc lietošanas vai uzlādes pabeigšanas atslēdziet USB ierīci no barošanas adaptiera.

## 9. APKOPE

## ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Veicot visus apkopes darbus, ir nepieciešams atslēgt adapteri un izņemt akumulatoru.

Regulāri (vēlams pēc katras lietošanas reizes) noslaukiet adaptera korpusu ar mīkstu drāniņu. Lielu netīrumu gadījumā izmantojiet mīkstu drāniņu, kas samitrināta ziepjūdenī. Aizliegts izmantot šķidinātājus, piemēram, benzīnu, spiritu, amonjaķu ūdens šķidumu, utt., jo tie var sabojāt adaptera plastmasas daļas.

### Ražotāja atbildība

Ražotājs nav atbildīgs, ja šīs instrukcijas noteikumu neievērošana izraisa iekārtas darbības traucējumus un/vai nodara kaitējumu lietotājam vai trešajām personām. Garantijas apkalpošanas termiņš ir norādīts garantijas talonā, kas tiek noformēts pārdošanas brīdī. Izstrādājums tiek noņemta no garantijas apkalpošanas šādos gadījumos:

- korpusa daļu mehānisku bojājumu gadījumā;
- adaptera nesankcionētās izjaukšanas gadījumā;
- lielu netīrumu korpusā gadījumā.

Klūda	Cēlonis	Novēršana
Adapteris neieslēdzas	Akumulatoru baterija ir nepareizi uzstādīta	Uzstādīt akumulatoru nodalījumā līdz fiksācijai
	Akumulatoru baterija ir izlādēta	Uzlādējiet akumulatoru
	Akumulatoru baterija ir bojāta	Nomainiet akumulatoru
	USB spraudnim pieslēgto ierīču pārslodze	Samaziniet slodzi

## **10. UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA**

Ieteicams uzglabāt adapteri labi vēdināmā telpā temperatūrā no -15 °C līdz +40 °C un gaisa relativajā mitrumā ne vairāk kā 90%. Ja adapteris tika uzglabāts 0 °C un zemākā temperatūrā, pirms adaptera lietošanas tas ir jāuzglabā siltā telpā +5 °C līdz +40 °C temperatūrā divas stundas. Šis periods ir jāievēro, lai likvidētu ie-spējamo kondensātu.

Piederumi, piemēram, akumulators un lādētājs, ir jāuzglabā sausā, bērniem nepieejamā vietā temperatūrā no +5 °C līdz +40 °C. Kontakti un metāla mezgli var tikt pakļauti korozijai mitruma dēļ.

### **BRĪDINĀJUMS!**

**Uzglabājot un transportējot, izņemiet akumulatoru.**

Uzglabājiet adapteri, lietošanas instrukciju un piederumus oriģinālajā iepakojumā. Šajā gadījumā visa nepieciešamā informācija un detaļas vienmēr būs pa rokai.

Nav pieļaujama adaptera transportēšana ar uzstādītu akumulatoru bateriju. Transportēšanai izmantojiet rūpīcas vai citu iepakojumu, kas izslēdz adaptera bojājumus transportēšanas laikā.

Adaptera ekspluatācijas laiks ir 5 gadi no pārdošanas datuma.

## **11. UTILIZĀCIJA**



Neizmetiet ierīci kopā ar sadzīves atkritumiem!

Ierīces, kas ir izņemtas no ekspluatācijas, ir atsevišķai uzglabājamas un utilizējamas saskaņā ar vides aizsardzības likumdošanu.

## **12. SIA "DNIPRO M" FIRMAS SERVISA CENTRI**

Lai uzzinātu informāciju par DNIPRO-M servisa centru atrašanās vietu, lūdzu, sazinieties ar savu pārdevēju vai SIA DNIPRO M pilnvaroto pārstāvī.

## **13. ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Veids: AKUMULATORU ADAPTERIS (BATTERY ADAPTER)

Modelis: BA-200L

Iepriekš minētais(-ie) izstrādājums(-i) atbilst:

2014/30/ES Elektromagnētiskās saderības direktīvai

2011/65/ES RoHS direktīvai

Piemēroti šādi saskaņotie standarti:

EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-2:1997/A2:2008.

Tehniskās dokumentācijas turētāja ES pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese:

z o.o. (Dnipro-M stores LLC).

Adama Branickiego Str., 21 lok. U3, 02-972 Varšava, Polija

Zviagintseva Tetiana  
Valdes priekšsēdētāja  
28.03.2023

Ražotājs:

DNIPRO M LLC, I.Mazepy Str., 10, Kijeva, 01010, Ukraina. Izgatavots ĶTR.

Importētājs un pilnvarotais pārstāvis ES: Dnipro-M stores sp. z o.o.

Adama Branickiego Str., 21, lok. U3, 02-972 Varšava, Polija.

**lt      Originalo saugos ir naudojimo instrukcijos akumulatoriaus  
adapteris**

---

**TURINYS**

1. SAUGOS TECHNIKA .....	36
2. ĮSPĖJIMAI SIMBOLIAI .....	36
3. KOMPLEKTS .....	37
4. PIERAKSTS .....	37
5. ADAPTERIO APRĀSYMAS IR IŠVAIZDA .....	37
6. TECHNINIAI DUOMENYS .....	38
7. PARUOŠIMAS DARBUI .....	38
8. DARBAS SU ADAPTERIU .....	39
9. APTARNAVIMAS .....	39
10. SANDĖLIAVIMAS IR TRANSPORTAVIMAS .....	40
11. PANAUDOJIMAS .....	40
12. UAB DNIPRO MĮMONĖS PASLAUGŲ CENTRAI .....	40
13. ATITIKTIES DEKLARACIJA .....	40

## Gerbiamas pirkėjas!

Dėkojame, kad pasitikite „DNIPIRO M“ prekės ženklu. Nuolat stengiamės pateikti jums patikimus, įperkamus produktus ir geriausią aptarnavimą. Esame tikri, kad mūsų gaminiai daugelį metų taps nepakeičiamu jūsų padėjėju.

## 1. SAUGOS TECHNIKA

Šioje instrukcijoje negalima atsižvelgti į visus atvejus, kurie gali kilti realiomis adapterio veikimo sąlygomis. Todėl dirbdami su adapteriu turite būti itin atidūs ir atsargūs.

### **⚠️ ISPĖJIMAS!**

Perskaitykite visus jspėjimus ir instrukcijas. Perspėjimų ir nurodymų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) rūmtus sužalojimus.

Laikykite šiuos jspėjimus ir instrukcijas saugioje vietoje, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.

- Ikraukite baterijas tik gamintojo rekomenduojamais įkrovikliais. Tam tikro tipo akumulatoriams skirtas įkroviklis gali sukelti gaisrą, jei jis naudojamas kitoms baterijoms įkrauti. Naudokite tik tam skirtas baterijas. Naudodami kitas įkraunamas baterijas galite susižaloti, sugadinti arba kilti gaisro pavojus.
- Nelaikykite įkraunamas baterijos kartu su sąvarželėmis, monetomis, raktais, vinimis, varžtais ir kita mažais metaliniais daiktais, kurie gali sukelti trumpajį jungimą. Akumulatoriaus kontaktų trumpasis jungimas gali sukelti nudegimus arba gaisrą.
- Akumulatoriaus skystis gali nutekėti iš akumulatoriaus, jei jis naudojamas netinkamai. Venkite kontakto su ja. Atsitiktinai palietus skystį nuplauti vandeniu. Jei skysto pateko į akis, kreipkitės į gydytoją. Akumulatoriaus skystis gali sudirginti odą arba nudeginti.
- Nenaudokite prietaiso sprogioje aplinkoje, kurioje yra degių skystių, dujuj ar dulkių. Veikimo metu lemputė gali kibirkščiuoti, o kibirkštys gali uždegti dulkes ar dūmus.

- Venkite atsitiktinio įjungimo. Jisitinkinkite, kad prietaisas yra išjungtas, prieš prijungdami akumuliatorių, montuodami ar nešdami jį. Visada išjunkite prietaisą, kai jo nenaudojate.
- Nenaudokite adapterio su sugedusių jungikliai. Adapteris su sugedusių jungikliai yra pavojingas ir jį reikia taisyti.
- Prieš valydamai įrenginį arba per darbo pertrauką atjunkite akumulatorių nuo įrenginio. Tai apsaugo nuo netyčinio įjungimo.
- Jei nenaudojate prietaiso, laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite įrenginiu naudotis asmenims, kurie nemoka su juo elgtis arba neperskaitė instrukcijos. Adapteriai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyre asmenys.
- Tinkamai prižiūrėkite įrenginį.
- Nenaudokite lempos su pažeistu/sugedusių stiklu arba be stiklo.
- Prietaisą, jo priedus ir kt. naudokite pagal instrukcijas. Atnižvelgti į darbo sąlygas ir atliekamo darbo pobūdį. Naudojant ne pagal paskirtį adapterius, gali kilti pavojingų situacijų.
- Saugokite prietaisą nuo karščio ar atviros liepsnos. Nelaikykite ir nenaudokite didelės drėgmės sąlygomis.
- Nelaikykite ir nenaudokite įrenginio vietose, kur temperatūra gali siekti arba viršyti +40 °C (pavyzdžiu, pavésinėse, automobiliuose ar metaliniuose pastatuose vasarą).
- Saugokite prietaisą nuo lietaus ir drėgmės.
- Nepalikite prietaiso įjungto be priežiūros.
- Neįjunkite prietaiso, jei trūksta jo dalij arba apsauginių įtaisių arba jie yra pažeisti.

## 2. ISPĖJIMAI SIMBOLIAI

Šiame vadove naudojami simboliai skirti atkreipti vartotojo dėmesį į galimas įvairių neįprastų situacijų atsiradimas. Saugos simboliai ir atitinkami paaškinimai turi būti atidžiai perskaityti ir suprasti.

	Gleichstrom
	Elektrische Schutzklasse III
<b>IP</b>	Stärke des Schutzes
	Šis simbols, kas uzsver drošības noteikumu nozīmi, nozīmē "uzmanību", "piesardzību", "brīdinājumu" vai "bīstamību". Šī brīdinājuma neievērošana var izraisīt negadījumu lietotājam vai citiem. Lai izvairītos no traumu, ugunsgrēka vai elektriskās strāvas trieciena riska, vienmēr ievērojet šos norādījumus.
	Izlasiet visus drošības noteikumus un instrukcijas
	Nenaudoti krituliņu metu
	Nenukreipkite šviesos spindulio ļakis
	Techninės priežiūros metu atjunkite akumulatorių
	Neišmeskite! Perduokite į specialų priēmimo punktā
	Atitinkties Ukrainos techninių reglamentų reikalavimams ženklas
	Atitinkties ES teritorijoje galiojančių norminių dokumentų reikalavimams ženklas
	Eurazijos atitinkties ženklas

### 3. KOMPLEKTS

1	Adapteris BA-200L akumulatoram	1 gab.
2	Oriģinālās drošības un lietošanas instrukcijas	1 gab.
3	Iepakojums	1 gab.

### 4. PIERAKSTS

Akumulatoriaus adapteris turi dvi funkcijas: tai galingas žibintuvēlis ir PowerBank. Žibintas skirtas naudoti kaip nešiojamas autonominis vietinio apšvietimo ir šviesos signalizacijos šaltinis pramonēje ir kasdienamie gyvenime. USB išvestis adapteri paverčia „PowerBank”, galinčiu būti atsarginiu maitinimo šaltiniu jvairiems ierenginiams ir autonominei īrangai. Īkraunama baterija su adapteriu, esant USB laidui, gali per trumpā laikā īkrauti išsikrovusij ierenginj bet kur: autobuse, traukinyje, statybavietēje.

### 5. ADAPTERIO APRĀSYMAS IR ĪŠVAIZDA

1	USB jungtis
2	Klipai
3	Šviesos jungiklis
4	Žibintas
5	USB jungties ījungimo indikācija
6	USB jungties jungiklis
7	Īkraunama baterija (nepridedama)

## 6. TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis	Žymėjimas	BA-200L
Nominali maitinimo įtampa	V	18
Žibintuvėlio funkcija		+
Žibinto ryškumas	Lm	60
USB išvestis		+
Nominali USB išvesties įtampa	V	5
Nominali USB išvesties srovė	A	1,5
Apsaugos laipsnis		IP20
Elektros saugos klasė		III
Rekomenduojama naudoti jkraunamą bateriją		BP-220, BP-240, BP-250S, BP-260
Svoris	kg	0,2

## 7. PARUOŠIMAS DARBUI

### ⚠️ ISPĖJIMAS!

Prieš atliekant visas manipuliacijas su adapteriu (pavyzdžiu, atliekant techninę priežiūrą), taip pat jį transportuojant ir sandėliuojant, atjunkite akumuliatorių nuo adapterio.

### Akumulatoriaus įdėjimas/išémimas (2 pav.)

Prieš įdėdami arba išimdami akumuliatorių, išjunkite adapterį.

Norédami įdėti akumuliatorių, sulgyuokite akumulatoriaus išsikišimus su giroveliais ant adapterio korpuso ir nedidele jėga stumkite akumuliatorių rodyklės kryptimi (a), kol užsišiksuos. Užraktas turi užfiksuoti akumuliatorių akumulatoriaus skyriuje. Įsitikinkite, kad akumulatorius yra užrakintas. Montuojant akumuliatorių nerekomenduojama dėti per daug pastangų. Jei akumulatorius sumontuotas dedant pastangas, tai reiškia, kad montavimo veiksmai atlikti neteisingai arba jį korpuso girovelius įkrito pašalinis daiktas.

Norédami išimti bateriją, paspauskite akumulatoriaus užrakto mygtuką (1) ir neatleisdami mygtuko švelniasi traukite bateriją rodyklės kryptimi (b).

### Akumulatoriaus įkrovimo procedūra

- Atjunkite akumulatorių nuo adapterio.
- Prijunkite įkroviklį prie kintamosios sro-

vės lizdo. Kai įkroviklį prijungiate prie tinklo, užsidegs žalias indikatorius (3 pav.).

- Įdékite bateriją ant įkroviklio.
- Įkroviklio indikatorius užsidegs raudonai, kol baterija kraunasi.
- Kai akumulatorius bus visiškai jkrautas, indikatorius pasikeis iš raudonos į žalią.
- Kai baterija visiškai jkrauta, išimkite ją iš įkroviklio. Būtinai atjunkite įkroviklio laidą nuo tinklo.

### ⚠️ ISPĖJIMAS!

Akumulatoriaus įkrovimo laikas priklauso nuo jo talpos ir įkroviklio srovės ir gali skirtis nuo nurodyto diaffazono.

Jokiomis aplinkybėmis nenaudokite kitokio tipo akumulatoriaus. Ličio jonų akumulatoriuje yra įmontuota giluminio išsikrovimo apsauga, kai akumulatoriaus įkrova išsikrauna, adapteris automatiškai išsijungs. Norédami toliau naudoti, jkraukite akumulatorių arba pakeiskite jį įkrauta baterija.

Ličio jonų akumulatoriuje yra įmontuota apsauga nuo perkaitimo, kai akumulatoriaus temperatūra tampa kritiškai aukšta, adapteris automatiškai išsijungs. Norédami atlikti tolėlesnį darbą, palaukite 20-30 minučių, kol baterija atvės.

## ⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Naudojant adapterį aplinkoje, kurioje oro temperatūra aukšta, baterija gali iškaisti. Tokiu atveju prieš įkraudami leiskite akumuliatoriui atvėsti.

Po ilgo laikymo be veikimo ličio jonių akumuliatorius praranda įkrovą (vadinamasis „savaiminis išsikrovimas“). Po ilgalaikio saugojimo, prieš naudojant, rekomenduojama visiškai įkrauti akumuliatorių.

## **8. DARBAS SU ADAPTERIU**

### **Ijungti/išjungti adapterį**

#### ⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Nenukreipkite šviesos spindulio į žmonių ar gyvūnų akis.

### **LŽibintuvėlio režimo įjungimas (4 pav.):**

- Paspauskite LED mygtuką, kad įjungtumėte žibintuvėlio režimą.
- Norėdami išjungti žibintuvėlį, paspauskite LED mygtuką.

### **Atsarginio maitinimo šaltinio (PowerBank) įjungimas (5 pav.):**

- Naudodami atitinkamą kabelį (1), prijunkite USB įrenginį prie maitinimo adapterio per USB jungtį (2).
- Paspauskite ON/OFF mygtuką (3).
- Režimo indikatorius užsidegs žaliai (4).
- Norėdami ji išjungti, paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką (3).

#### ⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Prijunkite tik įrenginius, suderinamus su USB standartu. Naudojant su nesuderinamais įrenginiais, gali atsirasti gedimų, sugadinti arba susizaloti.

## ⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Panaudoję arba baigę įkrauti, atjunkite USB įrenginį nuo maitinimo adapterio.

## **9. APTARNAVIMAS**

#### ⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Atliekant visus priežiūros darbus, būtina išjungti adapterį ir atjungti akumuliatorių.

Reguliariai (geriausia po kiekvieno naudojimo) nuvalykite adapterio korpusą minkštą šluoste. Esant dideliam užteršimui, naudokite minkštą šluostę, suvilgytą mui-luotame vandenye. Nenaudokite tirpiklių, tokius kaip benzinas, alkoholis, vandeninis amoniako tirpalas ir kt., nes jie gali pažeisti plastikines adapterio dalis.

### **Gamintojo atsakomybė**

Gamintojas neprisiima atsakomybės, jei dėl šio vadovo taisykių nesilaikymo įrenginys sugenda ir (arba) padaroma žala vartotojui ar trečiosioms šalims. Garantinio aptarnavimo terminas nurodytas garantiniame talone, išduotame pardavimo metu. Prekė pašalinama iš garantinio aptarnavimo šiai atvejais:

- esant mechaniniams kūno dalių pažeidimams;
- su neteisėtu adapterio išardymu;
- kai korpuso viduje aptinkamas didelis užterstumas.

Klaida	Priežastis	Pašalinimas
Adapteris neįsi-jungia	Akumuliatorius jidėtas netei-singai	Jidékite akumuliatorių į skyrių, kol jis užsifikuos
	Baterija išsikrovusi	Įkraukite akumuliatorių
	Baterija sugedusi	Pakeiskite bateriją
	Prie USB jungties prijungtyj renginių perkrova	Sumažinkite apkrovą

## 10. SANDĖLIAVIMAS IR TRANSPORTAVIMAS

Adapterj rekomenduoojama laikyti gerai védinamoje patalpoje, kurios temperatūra yra nuo -15 °C iki +40 °C, o santykine oro drėgmė ne didesnė kaip 90%. Jei adapteris buvo laikomas 0 °C ir žemesneje temperatūroje, tai prieš naudojant adapterj dvi valandas reikia palaikyti šiltoje patalpoje nuo +5 °C iki +40 °C temperatūroje. Šio laikotarpio reikia laikytis norint pašalinti galimą kondensatą.

Priedus, tokius kaip akumulatorius ir įkroviklis, reikia laikyti sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje +5 °C-+40 °C temperatūroje. Kontaktai ir metaliniai komponentai gali rūdyti dėl drėgmės

### ⚠️ IŠPĖJIMAS!

Laikydami ir transportuodami išsim-kite akumulatorių.

Adapterj, vartotojo vadovą ir priedus laikykite originalioje pakuotėje. Tokiu atveju visa reikalinga informacija ir detalės visa-da bus po ranka. Negabenkite adapterio su jidēta baterija. Transportuodami nau-dokite gamyklinę ar kitą pakuotę, kuri apsaugoty nuo adapterio pažeidimo trans-portavimo metu.

Adapterio tarnavimo laikas yra 5 metai nuo pardavimo datos.

## 11. PANAUDOJIMAS



Prietaiso neišmeskite kartu su buiti-nėmis atliekomis!

Prietaisai, kurių ekspluatacija buvo nu-traukti, turi būti saugomi ir šalinami at-skirai pagal aplinkos apsaugos įstatymus.

## 12. UAB DNIPRO M ĮMONĖS PASLAUGŲ CENTRALAI

Informacijos apie DNIPRO-M aptarnavimo centrų buvimo vietą teiraukitės pardavėjo arba įgalioto DNIPRO M LLC atstovo.

## 13. ATITIKTIES DEKLARACIJA

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Tipas: Adapteris akumulatoriam (BATTERY ADAPTER)

Modelis: BA-200L

Aukščiau nurodytas (-i) gaminys (-iai) atitinka: 2014/30/ES

Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2011/65/ES RoHS direktyvą

Taikyti šie darnieji standartai:

EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-2:1997/A2:2008.

Techninės dokumentacijos turėtojo ES įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas: z o.o. (Dnipro-M stores LLC) Adama Branickio g., 21 lok. U3, 02-972 Varšuva, Lenkija

Zviagintseva Tetiana  
Valdybos pirmininkė  
2023.03.28

Gamintojas:

DNIPRO M LLC, I.Mazepy Str., 10, Kijevas, 01010, Ukraina. Pagaminta KLR.

Importuotojas ir įgaliotasis atstovas ES: Dnipro-M stores sp. z o.o.

Adama Branickiego g., 21, lok. U3, 02-972 Varšuva, Lenkija.

**de Original sicherheitsund bedienungsanleitung batterie adapter****INHALT**

1. SICHERHEITSTECHNIK.....	42
2. WARNSYMBOLE.....	43
3. LIEFERUMFANG.....	43
4. VORGESEHENEN VERWENDUNG UND AUSSEHEN .....	43
5. BESCHREIBUNG UND AUSSEHEN DES ADAPTERS .....	43
6. TECHNISCHE DATEN .....	44
7. ARBEITSVORBEREITUNG .....	44
8. ARBEITEN MIT DEM ADAPTER.....	45
9. SERVICE.....	45
10. LAGERUNG UND TRANSPORT.....	46
11. ENTSORGUNG .....	46
12. COMPANY SERVICE-ZENTRUMS DNIPRO M .....	46
13. ÜBEREINSTIMMUNG SERKLÄRUNG.....	47

## Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die Marke „DNIPRO M“. Wir arbeiten ständig daran, Ihnen zuverlässige, erschwingliche Produkte mit dem besten Service zu bieten. Wir sind sicher, dass unsere Produkte für viele Jahre zu Ihrem unverzichtbaren Helfer werden.

## **1. SICHERHEITSTECHNIK**

Diese Anleitung kann nicht alle Fälle berücksichtigen, die unter realen Betriebsbedingungen des Adapters auftreten können. Daher müssen Sie bei der Arbeit mit dem Adapter äußerst vorsichtig und vorsichtig sein.

### **⚠️ WARNUNG!**

*Lesen Sie alle Warnungen und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.*

Bewahren Sie diese Warnungen und Anweisungen zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

- Laden Sie Akkus nur in vom Hersteller empfohlenen Ladegeräten. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Batterietyp ausgelegt ist, kann einen Brand verursachen, wenn es zum Laden anderer Batterien verwendet wird. Verwenden Sie hierfür nur die mitgelieferten Batterien. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen, Schäden oder Brandgefahr führen.
- Bewahren Sie den Akku nicht zusammen mit Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und anderen kleinen Metallgegenständen auf, die einen Kurzschluss verursachen können. Das Kurzschließen der Batteriekontakte kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.
- Bei unsachgemäßer Verwendung kann Batterieflüssigkeit aus der Batterie austreten. Vermeide den Kontakt mit ihr. Bei versehentlichem Kontakt die Flüssigkeit mit Wasser abwaschen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie einen Arzt auf. Batterieflüssig-

keit kann Hautreizungen oder Verbrennungen verursachen.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Die Lampe kann während des Betriebs funkeln und die Funken können Staub oder Dämpfe entzünden.
- Vermeiden Sie eine versehentliche Aktivierung. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku anschließen, montieren oder tragen. Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn Sie es nicht benutzen.
- Verwenden Sie keinen Adapter mit einem defekten Schalter. Ein Adapter mit einem defekten Schalter ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie den Akku vom Gerät, bevor Sie das Gerät reinigen oder während einer Arbeitspause. Dies verhindert eine versehentliche Aktivierung.
- Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit der Handhabung nicht vertraut sind oder die das Handbuch nicht gelesen haben, das Gerät nicht benutzen. Adapter sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen verwendet werden.
- Gehen Sie gut mit dem Gerät um.
- Verwenden Sie keine Lampe mit beschädigtem/defektem Glas oder ohne Glas.
- Verwenden Sie das Gerät, sein Zubehör usw. gemäß den Anweisungen. Berücksichtigen Sie die Arbeitsbedingungen und die Art der durchgeführten Arbeiten. Die Verwendung nicht vorgesehener Adapter kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Setzen Sie das Gerät keiner Hitze oder offenen Flammen aus. Lagern oder verwenden Sie es nicht bei hoher Luftfeuchtigkeit.
- Lagern oder verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen die Temperatur +40 °C erreichen oder überschreiten kann (z.B. im Sommer in Pavillons, Autos oder Metallgebäuden).

- Schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn Teile oder Schutzvorrichtungen fehlen oder beschädigt sind.

## 2. WARNSYMBOLE

Die in diesem Handbuch verwendeten Symbole sollen die Aufmerksamkeit des Benutzers auf das mögliche Auftreten verschiedener abnormaler Situationen lenken. Die Sicherheitssymbole sowie die dazugehörigen Erklärungen müssen sorgfältig gelesen und verstanden werden.

	Gleichstrom
	Elektrische Schutzklasse III
<b>IP</b>	Stärke des Schutzes
	Dieses Symbol, das die Bedeutung von Sicherheitsregeln betont, bedeutet „Achtung“, „Vorsicht“, „Warnung“ oder „Gefahr“. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann einen Unfall für den Benutzer oder andere verursachen. Befolgen Sie immer diese Anweisungen, um das Risiko von Verletzungen, Feuer oder Stromschlägen zu vermeiden.
	Lesen Sie alle Sicherheitsregeln und Anweisungen
	Nicht bei Niederschlag verwenden
	Richten Sie den Lichtstrahl nicht auf die Augen
	Klemmen Sie die Batterie während der Wartung ab
	Nicht wegwerfen! Übergabe an eine spezielle Annahmestelle
	Zeichen der Übereinstimmung mit den Anforderungen der technischen Vorschriften der Ukraine

	Ein Zeichen für die Einhaltung der Anforderungen der auf dem Gebiet der EU geltenden behördlichen Dokumente
	Zeichen der eurasischen Konformität

## 3. LIEFERUMFANG

1	Batterie adapter BA-200L	1 Stk.
2	Die Original-Sicherheitsund Betriebsanleitung	1 Stk
3	Verpackung	1 Stk.

## 4. VORGESEHENEN VERWENDUNG UND AUSSEHEN

Der Batterieadapter hat zwei Funktionen: Er ist eine leistungsstarke Taschenlampe und eine Powerbank.

Die Laterne ist für den Einsatz als tragbare autonome Quelle für lokale Beleuchtung und Lichtsignalisierung in Industrie und Alltag vorgesehen. Der USB-Ausgang verwandelt den Adapter in eine Powerbank, die als Backup-Stromquelle für verschiedene Geräte und autonome Geräte dienen kann. Ein Akku mit Adapter in Gegenwart eines USB-Kabels kann ein geladenes Gerät überall in kurzer Zeit aufladen: im Bus, in der Bahn, auf der Baustelle.

## 5. BESCHREIBUNG UND AUSSEHEN DES ADAPTERS

1	USB-Anschluss
2	Klemmern
3	Lichtschalter
4	Laterne
5	Anzeige zum Einschalten des USB-Anschlusses
6	Schalter für USB-Anschluss
7	Wiederaufladbarer Akku (nicht enthalten)

## 6. TECHNISCHE DATEN

Modell	Markierung	BA-200L
Nominale Versorgungsspannung	V	18
Taschenlampenfunktion		+
Die Helligkeit der Laterne	Lm	60
USB-Ausgang		+
Nennspannung des USB-Ausgangs	V	5
Nennstrom des USB-Ausgangs	A	1.5
Stärke des Schutzes		IP20
Elektrische Sicherheitsklasse		III
Ein Akku wird empfohlen		BP-220, BP-240, BP-250S, BP-260
Gewicht	kg	0,2

## 7. ARBEITSVORBEREITUNG

### ⚠️ WARNUNG!

Trennen Sie vor allen Manipulationen am Adapter (z.B. Wartung) sowie während des Transports und der Lagerung den Akku vom Adapter.

### Akku ein-/ausbauen (Abb. 2)

Schalten Sie den Adapter aus, bevor Sie den Akku installieren oder entfernen.

Um den Akku einzusetzen, richten Sie die Vorsprünge am Akku mit den Rillen am Adapterkörper aus und drücken Sie den Akku mit leichter Kraft in Pfeilrichtung (a), bis er einrastet. Die Verriegelung sollte die Batterie im Batteriefach verriegeln. Stellen Sie sicher, dass der Akku verriegelt ist. Es wird nicht empfohlen, beim Einsetzen der Batterie übermäßige Anstrengungen zu unternehmen. Wenn der Akku mühsam installiert wird, bedeutet dies, dass die Installationsschritte falsch ausgeführt wurden oder ein Fremdkörper in die Rillen des Gehäuses gefallen ist.

Um den Akku zu entfernen, drücken Sie die Akkuverriegelungstaste (1) und ziehen Sie den Akku vorsichtig in Pfeilrichtung (b), ohne die Taste loszulassen.

### Ladevorgang des Akkus

- Trennen Sie den Akku vom Adapter.
- Schließen Sie das Ladegerät an eine Wechselstromsteckdose an. Wenn Sie das Ladegerät mit dem Netzwerk ver-

binden, leuchtet die grüne Anzeige auf (Abb. 3).

- Setzen Sie den Akku auf das Ladegerät.
- Die Anzeige am Ladegerät leuchtet rot, während der Akku geladen wird.
- Die Anzeige wechselt von rot auf grün, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.
- Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, nehmen Sie ihn aus dem Ladegerät. Achten Sie darauf, das Ladekabel vom Netzwerk zu trennen.

### ⚠️ WARNUNG!

Die Ladezeit des Akkus hängt von seiner Kapazität und dem Strom des Ladegeräts ab und kann von der angegebenen Reichweite abweichen.

Verwenden Sie auf keinen Fall einen anderen Batterietyp. Der Lithium-Ionen-Akku hat einen eingebauten Tiefentladeschutz, wenn die Akkuleistung niedrig ist, schaltet sich der Adapter automatisch ab. Laden Sie für den weiteren Betrieb den Akku auf oder ersetzen Sie ihn durch einen geladenen Akku.

Der Lithium-Ionen-Akku hat einen eingebauten Überhitzungsschutz, wenn die Akkutemperatur kritisch hoch wird, schaltet sich der Adapter automatisch ab. Warten Sie für weitere Arbeiten 20-30 Minuten, bis der Akku abgekühlt ist.

## ⚠️ **WARNUNG!**

Bei Verwendung des Adapters in einer Umgebung mit hoher Lufttemperatur kann sich der Akku erwärmen. Lassen Sie den Akku in diesem Fall vor dem Laden abkühlen.

Nach längerer Lagerung ohne Betrieb verliert der Lithium-Ionen-Akku seine Ladung (sog.

„Selbstentladung“). Nach längerer Lagerung wird empfohlen, den Akku vor Gebrauch vollständig aufzuladen.

## ⚠️ **WARNUNG!**

Trennen Sie das USB-Gerät nach Gebrauch oder nach Abschluss des Laadvorgangs vom Netzteil.

## **9. SERVICE**

### ⚠️ **WARNUNG!**

Bei allen Wartungsarbeiten muss der Adapter ausgeschaltet und die Batterie abgeklemmt werden.

Wischen Sie das Gehäuse des Adapters regelmäßig (vorzugsweise nach jedem Gebrauch) mit einem weichen Tuch ab. Bei starker Verschmutzung ein weiches, mit Seifenlauge getränktes Tuch verwenden. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, wässrige Ammoniaklösung usw., da diese die Kunststoffteile des Adapters beschädigen können.

### **Verantwortung des Herstellers**

Der Hersteller ist nicht verantwortlich, wenn die Nichtbeachtung der Vorschriften dieses Handbuchs zu Fehlfunktionen des Geräts und/ oder zu Schäden beim Benutzer oder Dritten führt. Die Dauer der Garantieleistungen ist in der zum Zeitpunkt des Verkaufs ausgestellten Garantiekarte angegeben. Das Produkt wird in den folgenden Fällen vom Garantieservice ausgeschlossen:

- bei mechanischer Beschädigung von Körperteilen;
- bei unbefugter Demontage des Adapters;
- wenn eine starke Verschmutzung im Inneren des Gehäuses festgestellt wird.

## **8. ARBEITEN MIT DEM ADAPTER**

### Aktivieren/deaktivieren Sie den Adapter

#### ⚠️ **WARNUNG!**

Richten Sie den Lichtstrahl nicht auf die Augen von Menschen oder Tieren.

### Taschenlampenmodus einschalten (Abb. 4):

- Drücken Sie die LED-Taste, um den Taschenlampenmodus einzuschalten.
- Um die Taschenlampe auszuschalten, drücken Sie die LED-Taste.

### Einschalten der Notstromquelle (Powerbank) (Abb. 5):

- Dem passenden Kabel (1) über den USB-Anschluss (2) mit dem Netzteil.
- Drücken Sie die EIN/AUS-Taste (3).
- Die Modusanzeige leuchtet grün (4).
- Zum Ausschalten drücken Sie die EIN/AUS-Taste (3)

#### ⚠️ **WARNUNG!**

Schließen Sie nur Geräte an, die mit dem USB-Standard kompatibel sind. Bei Verwendung mit inkompatiblen Geräten können Ausfälle, Schäden oder Verletzungen auftreten.

Fehler	Mögliche Foraussetzung	Beseitigung
Der Adapter lässt sich nicht einschalten	Die Batterie ist falsch installiert	Setzen Sie den Akku in das Fach ein, bis er einrastet
	Die Batterie ist entladen	Lade die Batterie auf
	Der Akku ist defekt	Ersetzen Sie die Batterie
	Überlastung der an den USBAnschluss angeschlossenen Geräte	Reduzieren Sie die Belastung

## 10. LAGERUNG UND TRANSPORT

Es wird empfohlen, den Adapter in einem gut belüfteten Raum bei einer Temperatur von -15 °C bis +40 °C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von nicht mehr als 90 % zu lagern. Wenn der Adapter bei einer Temperatur von 0 °C und darunter gelagert wurde, muss er vor der Verwendung des Adapters für zwei Stunden in einem warmen Raum bei einer Temperatur von +5 °C bis +40 °C aufbewahrt werden. Dieser Zeitraum sollte eingehalten werden, um eventuelles Kondensat zu entfernen.

Zubehör wie Akku und Ladegerät sollten an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern bei einer Temperatur zwischen +5 °C und +40 °C gelagert werden. Kontakte und Metallteile können durch Feuchtigkeit korrodieren.

### ⚠️ WARNUNG!

Entfernen Sie den Akku bei Lagerung und Transport.

Bewahren Sie den Adapter, die Bedienungsanleitung und das Zubehör in der Originalverpackung auf. In diesem Fall sind alle notwendigen Informationen und Details immer zur Hand.

Transportieren Sie den Adapter nicht mit installiertem Akku. Verwenden Sie für den Transport eine Werksverpackung oder eine andere Verpackung, die eine Beschädigung des Adapters während des Transports ausschließt.

Die Lebensdauer des Adapters beträgt 5 Jahre ab Verkaufsdatum.

## 11. ENTSORGUNG



Werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll!

Ausgemusterte Geräte unterliegen einer gesonderten Lagerung und Entsorgung gemäß Umweltschutzgesetz.

## 12. COMPANY SERVICE-ZENTRUMS DNIPRO M

Informationen über den Standort von DNIPRO-M Servicezentren erhalten Sie von Ihrem Verkäufer oder einem autorisierten Vertreter von DNIPRO M LLC.

## **13. ÜBEREINSTIMMUNG SERKLÄRUNG**

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Typ: BATTERIE ADAPTER (BATTERY ADAPTER)

Modell: BA-200L

Das/die oben genannte(n) Produkt(e)

entsprechen der:

2014/30/EU Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit

2011/65/EU RoHS-Richtlinie

Die folgenden harmonisierten Normen wurden angewandt:

EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-

2:1997/A2:2008.

Name und Anschrift des Inhabers der technischen Unterlagen EU-Autorisierter Vertreter:

Dnipro-M stores sp. z o.o. (Dnipro-M stores LLC)

Adama Branickiego Str., 21 lok. U3, 02-972 Warschau, Polen

Zwiaginzewa Tetiana  
Vorsitzende des Verwaltungsrats  
28.03.2023

Hersteller:

DNIPRO M LLC, I.Mazepy Str., 10, Kyiv, 01010, Ukraine. Hergestellt in China.

Importeur und autorisierter Vertreter in der EU: Dnipro-M stores sp. z o.o.

Adama Branickiego Str., 21, lok. U3, 02-972 Warschau, Polen.

## ro Instrucțiunile originale a tehnicii de siguranță și funcționarea adaptorului pentru baterie

---

### CONTINUT

1.	TEHNICI DE SIGURANȚĂ .....	49
2.	SIMBOLULE DE AVERTIZARE .....	50
3.	KIT .....	50
4.	PROGRAMARE .....	50
5.	DESCRIEREA ȘI ASPECTUL ADAPTORULUI .....	50
6.	DATE TEHNICE .....	51
7.	PREGĂTIREA PENTRU MUNCĂ .....	51
8.	LUCRUL CU ADAPTORUL .....	52
9.	SERVICIU .....	52
10.	DEPOZITARE ȘI TRANSPORT .....	53
11.	ELIMINAREA .....	53
12.	CENTRE DE SERVICE ALE COMPANIEI SRL „DNIIPRO M” .....	53
13.	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE .....	54

## Stimate Cumpărător!

Vă mulțumim pentru achiziționarea dispozitivului cu marca comercială „DNI-PRO-M”, care se caracterizează printr-un design progresiv și calitate înaltă a execuției. Aparatul pe care l-ați achiziționat aparține unei linii care combină soluții moderne de design și productivitate ridicată cu un timp îndelungat de funcționare continuă. Sperăm că produsele noastre vor deveni asistentul dumneavoastră pentru mulți ani.

## 1. TEHNICI DE SIGURANȚĂ

Această instrucțiune nu poate lua în considerare toate cazurile care pot apărea în condițiile reale de funcționare a adaptorului. Prin urmare, trebuie să fiți extrem de atenți și atenți atunci când lucrați cu adaptorul.

### AVERTIZARE!

Citiți toate avertismentele și instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la soc electric, incendiu și/sau vătămare gravă.

Păstrați aceste avertismente și instrucțiuni într-un loc sigur pentru referințe ulterioare.

- Încărcați bateriile numai în încărcătoare recomandate de producător. Un încărcător conceput pentru un anumit tip de baterie poate provoca un incendiu dacă este utilizat pentru încărcarea altor baterii. Utilizați numai bateriile furnizate în acest scop. Utilizarea altor baterii reîncărcabile poate duce la răniri, avariile sau pericol de incendiu.

- Nu depozitați bateria reîncărcabilă împreună cu agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi și alte obiecte metalice mici care pot provoca un scurtcircuit. Scurtcircuitarea contactelor bateriei poate provoca arsuri sau incendii.

- Lichidul bateriei se poate scurge din baterie dacă este utilizat incorrect. Evitați contactul cu ea. În caz de contact accidental, spălați lichidul cu apă. Dacă lichidul intră în ochi, consultați un medic. Lichidul bateriei poate provoca iri-

tații sau arsuri ale pielii.

- Nu utilizați dispozitivul într-un mediu exploziv care conține lichide inflamabile, gaze sau praf. Lampa poate produce scânteie în timpul funcționării, iar scânteile pot aprinde praf sau fum.
- Evitați activarea accidentală. Asigurați-vă că dispozitivul este oprit înainte de a conecta bateria, de a monta sau de a o transporta. Opriti întotdeauna aparatul când nu îl utilizați.
- Nu utilizați un adaptor cu un întrerupător defect. Un adaptor cu un comutator defect este periculos și trebuie reparat.
- Înainte de curățarea dispozitivului sau în timpul unei pauze de lucru, deconectați bateria de la dispozitiv. Acest lucru previne activarea accidentală.
- Dacă nu utilizați dispozitivul, nu-l lăsați la îndemâna copiilor. Nu permiteți persoanelor care nu știu cum să-l manipuleze sau care nu au citit manualul să utilizeze dispozitivul. Adaptoarele sunt periculoase atunci când sunt folosite de persoane fără experiență.
- Aveți grijă de dispozitiv.
- Nu utilizați o lampă cu sticlă deteriorată/defectă sau fără sticlă.
- Utilizați aparatul, accesoriiile acestuia etc., în conformitate cu instrucțiunile. Luati în considerare condițiile de muncă și natura muncii prestate. Utilizarea adaptoarelor care nu sunt destinate poate duce la situații periculoase.
- Nu expuneți dispozitivul la căldură sau la flăcări deschise. Nu-l depozitați sau folosiți în condiții de umiditate ridicată.
- Nu depozitați și nu utilizați dispozitivul în locuri unde temperatura poate atinge sau depăși +40 °C (de exemplu, în foișoare, mașini sau clădiri metalice vara).
- Protejați dispozitivul de ploaie și umiditate.
- Nu lăsați aparatul pornit fără supraveghere.
- Nu porniți dispozitivul dacă părțile sale sau dispozitivele de protecție lipsesc sau sunt deteriorate.

## 2. SIMBOLULE DE AVERTIZARE

Simbolurile utilizate în acest manual au scopul de a atrage atenția utilizatorului asupra posibilei aparitii a diferitelor situații anormale. Simbolurile de siguranță, precum și explicațiile corespunzătoare, trebuie citite și înțelese cu atenție.

	Curent continuu
	Clasa de siguranță electrică III
	Grad de protecție
	Acest simbol, care subliniază importanța regulilor de siguranță, înseamnă „atentie”, „cu grijă”, „avertisment” sau „pericol”. Nerespectarea acestui avertisment poate cauza un accident utilizatorului sau altora. Pentru a evita riscul de vătămare corporală, incendiu sau electrocutare, urmați întotdeauna aceste instrucțiuni.
	Citiți toate regulile și instrucțiunile de siguranță
	A nu se utiliza în timpul precipitațiilor
	Nu îndreptați fasciculul de lumină în ochi
	Deconectați bateria în timpul întreținerii
	Nu arunca! Predați la un punct special de recepție
	Marca de conformitate cu cerințele reglementărilor tehnice ale Ucrainei
	Un semn de conformitate cu cerințele documentelor de reglementare în vigoare pe teritoriul UE
	Semn al conformității eurasiatice

## 3. KIT

1	Adaptor pentru baterie BA-200L	1 buc.
2	Instrucțiunile originale de siguranță și operare	1 buc.
3	Ambalare	1 buc.

## 4. PROGRAMARE

Adaptorul de baterie are două funcții: este o lanternă puternică și un PowerBank.

Lanterna este destinată utilizării ca sur să autonomă portabilă de iluminat local și semnalizare luminoasă în industrie și viața de zi cu zi. Ieșirea USB transformă adaptorul într-un PowerBank, capabil să fie o sursă de alimentare de rezervă pentru diverse dispozitive și echipamente autonome. O baterie reîncărcabilă cu adaptor în prezența unui cablu USB poate încărca un dispozitiv descărcat în scurt timp oriunde: pe un autobuz, tren, pe un sănzier.

## 5. DESCRIEREA ȘI ASPECTUL ADAPTORULUI

1	Conector USB
2	Clipuri
3	Comutator de lumină
4	Felinar
5	Indicație de pornire a conectorului USB
6	Comutator conector USB
7	Baterie reîncărcabilă (nu este inclusă)

## 6. DATE TEHNICE

Model	Marcare	BA-200L
Tensiunea nominală de alimentare	V	18
Funcția lanternă		+
Luminositatea felinarului	Lm	60
Ieșire USB		+
Tensiunea nominală a ieșirii USB	V	5
Curentul nominal al ieșirii USB	A	1.5
Grad de protecție		IP20
Clasa de siguranță electrică		III
Se recomandă o baterie reîncărcabilă		BP-220, BP-240, BP-250S, BP-260
Greutate	kg	0,2

## 7. PREGĂTIREA PENTRU MUNCĂ

### ⚠ AVERTIZARE!

Înainte de toate manipulările cu adaptorul (de exemplu, întreținerea), precum și în timpul transportului și depozitării acestuia, deconectați bateria de la adaptor.

### Instalarea/demontarea bateriei (Fig. 2)

Opriți adaptorul înainte de a instala sau scoate bateria.

Pentru a instala bateria, aliniați proeminențele de pe baterie cu canelurile de pe corpul adaptorului și împingeți bateria în direcția săgeții (a) cu ușoară forță până când se fixează în poziție. Încuietarea ar trebui să blocheze bateria în compartimentul bateriei. Asigurați-vă că bateria este blocată. Nu este recomandat să faceți eforturi excesive la instalarea bateriei. Dacă bateria este instalată cu efort, înseamnă că pașii de instalare sunt executați incorrect sau un obiect străin a căzut în canelurile carcasei.

Pentru a scoate bateria, apăsați butonul de blocare a bateriei (1) și, fără a elibera butonul, trageți ușor bateria în direcția săgeții (b).

### Procedura de încărcare a bateriei

- Deconectați bateria de la adaptor.
- Conectați încărcătorul la o priză de curenț alternativ. Când conectați încărcătorul la rețea, indicatorul verde se va aprinde (Fig. 3).
- Puneți bateria pe încărcător.
- Indicatorul de pe încărcător se va aprinde roșu în timp ce bateria se încarcă.
- Indicatorul se va schimba de la roșu la verde când bateria este complet încărcată.
- Când bateria este complet încărcată, scoateți-o din încărcător. Asigurați-vă că deconectați cablul încărcătorului de la rețea.

### ⚠ AVERTIZARE!

Timpul de încărcare al bateriei depinde de capacitatea acesteia și de curentul încărcător și poate dифери de intervalul specificat.

Nu utilizați un alt tip de baterie în nicio circumstanță. Bateria litiu-ion are o protecție încorporată la desărcare profundă, atunci când bateria este scăzută, adaptorul se va opri automat. Pentru operare ulterioară, încărcați bateria sau înlocuiți-o cu o baterie încărcată.

## ⚠️ AVERTIZARE!

Bateria litiu-ion are o protecție încorporată împotriva supraîncălzirii, atunci când temperatura bateriei devine extrem de ridicată, adaptorul se va opri automat. Pentru lucrări suplimentare, așteptați 20-30 de minute pentru ca bateria să se răcească.

Când utilizați adaptorul într-un mediu cu temperatură ridicată a aerului, bateria se poate încălzi. În acest caz, lăsați bateria să se răcească înainte de încărcare.

După o perioadă lungă de depozitare fără funcționare, bateria litiu-ion își pierde încărcarea (așa-numita „autodescărcare”). După depozitare pe termen lung, se recomandă încărcarea completă a bateriei înainte de utilizare.

## 8. LUCRUL CU ADAPTORUL

### Activați/dezactivați adaptorul

#### ⚠️ AVERTIZARE!

Nu îndreptați fasciculul de lumină în ochii oamenilor sau animalelor.

### Pornirea modului lanternă (Fig. 4):

- Apăsați tasta LED pentru a porni modul lanternă.
- Pentru a stinge lanterna, apăsați tasta LED.

### Pornirea sursei de alimentare de rezervă (PowerBank) (Fig. 5):

- Folosind cablul corespunzător (1), conectați dispozitivul USB la adaptorul de alimentare prin conectorul USB (2).
- Apăsați tasta ON/OFF (3).
- Indicatorul de mod se va aprinde în verde (4).
- Pentru a-l opri, apăsați tasta ON/OFF (3).

## ⚠️ AVERTIZARE!

Conectați numai dispozitive compatibile cu standardul USB. Defec tarea, deteriorarea sau rănirea pot apărea atunci când este utilizat cu dispozitive incompatibile.

## ⚠️ AVERTIZARE!

După utilizare sau când încărcarea este completă, deconectați dispozitivul USB de la adaptorul de alimentare.

## 9. SERVICIU

#### ⚠️ AVERTIZARE!

Când efectuați toate lucrările de întreținere, este necesar să opriți adaptorul și să deconectați bateria.

În mod regulat (de preferință după fiecare utilizare) ștergeți corpul adaptorului cu o cărpă moale. În caz de contaminare puternică, utilizați o cărpă moale înmuiață în apă cu săpun. Nu utilizați solvenți precum benzină, alcool, soluție apoasă de amoniac etc., deoarece aceștia pot deteriora părțile din plastic ale adaptorului.

### Responsabilitatea producătorului

Producătorul nu este responsabil dacă nerespectarea regulilor acestui manual cauzează funcționarea defectuoasă a dispozitivului și/sau cauzează daune utilizatorului sau terților. Termenul de service în garanție este specificat în cardul de garanție eliberat la momentul vânzării. Produsul este scos din serviciul de garanție în următoarele cazuri:

- în caz de deteriorare mecanică a părților corpului;
- cu demontarea neautorizată a adaptorului;
- când în interiorul carcasei este detectată o contaminare severă.

Eroare	Motiv	Eliminare
Adaptorul nu pornește	Bateria este instalată incorrect	Instalați bateria în compartimentul până când se blochează în poziție
	Bateria este descărcată	Încărcați bateria
	Bateria este defectă	Înlocuiți bateria
	Supraîncărcarea dispozitivelor conectate la conectorul USB	Reduceți sarcina

## 10. DEPOZITARE ȘI TRANSPORT

Se recomandă depozitarea adaptorului într-o încăpere bine ventilată, la o temperatură de la -15 °C la +40 °C și o umiditate relativă de cel mult 90%. Dacă adaptorul a fost depozitat la o temperatură de 0 °C și mai mică, atunci înainte de a utiliza adaptorul, acesta trebuie să fie păstrat într-o cameră căldă la o temperatură de +5 °C până la +40 °C timp de două ore. Această perioadă de timp trebuie respectată pentru a elimina eventualul condens.

Accesoriiile, cum ar fi bateria și încărcătorul, trebuie depozitate într-un loc uscat, la îndemâna copiilor, la o temperatură cuprinsă între +5 °C și +40 °C. Contactele și componente metalice se pot coroda din cauza umidității.

### ⚠ AVERTIZARE!

Scoateți bateria când depozitați și transportați.

Păstrați adaptorul, manualul de utilizare și accesoriiile în ambalajul lor original. În acest caz, toate informațiile și detaliile necesare vor fi întotdeauna la îndemâna. Nu transportați adaptorul cu bateria instalată. Pentru transport, utilizați ambalaj din fabrică sau alt ambalaj care exclude deteriorarea adaptorului în timpul transportului.

Durata de viață a adaptorului este de 5 ani de la data vânzării.

## 11. ELIMINAREA

 Nu aruncați aparatul împreună cu gunoiul menajer!

Dispozitivele care au fost scoase din funcție sunt supuse depozitării și eliminării separate în conformitate cu legislația privind protecția mediului.

## 12. CENTRE DE SERVICE ALE COMPANIEI SRL „DNIPRO M”

Pentru informații privind locația centrelor de service DNIPRO-M, vă rugăm să contactați vânzătorul dumneavoastră sau un reprezentant autorizat al DNIPRO M LLC.

## **13. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE**

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Tip: Adaptor pentru baterie (BATTERY  
ADAPTER)

Modelul: BA-200L

Produsul (produsele) de mai sus corespunde (corespond) la:

Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică

2011/65/UE Directiva RoHS

Au fost aplicate următoarele standarde armonizate:

EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-2:1997/A2:2008.

Numele și adresa deținătorului documentației tehnice Reprezentant autorizat UE:

Dnipro-M stores sp. z o.o. (Dnipro-M stores LLC)

Adama Branickiego Str., 21 lok. U3, 02-972 Varșovia, Polonia.

Zviagintseva Tetiana  
Președinte al consiliului de administrație  
28.03.2023

Producător:

DNIPRO M LLC, I.Mazepy Str., 10, Kyiv,  
01010, Ucraina. Fabricat în R.P.C.

Importator și reprezentant autorizat în  
UE: Dnipro-M stores sp. z o.o.

Adama Branickiego Str., 21, lok. U3, 02-972 Varșovia, Polonia.

**sk      Originálne pokyny pre bezpečnosť a prevádzku adaptéra  
na batériu**

---

**OBSAH**

1. BEZPEČNOSTNÁ TECHNOLÓGIA .....	56
2. VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY .....	57
3. KOMPLETÁCIA .....	57
4. ÚCEL .....	57
5. POPIS A VZHĽAD ADAPTÉRA .....	57
6. TECHNICKÉ ÚDAJE .....	58
7. PRÍPRAVA NA PRÁCU .....	58
8. PRÁCA S ADAPTÉROM .....	59
9. ÚDRŽBA .....	59
10. SKLADOVANIE A PREPRAVA .....	60
11. UTILIZÁCIA .....	60
12. ZNAČKOVÉ SERVISNÉ STREDISKÁ SPOLOČNOSTI DNIPRO M LLC .....	60
13. VYHLÁSENIE O ZHODE .....	60

## Vážený kupujúci!

Dakujeme, že ste si zakúpili zariadenie značky "DNIPIRO-M", ktoré sa vyznačuje progresívnym dizajnom a vysokou kvalitou prevedenia. Vami zakúpené zariadenie patrí do radu, ktorý spája moderné dizajnové riešenia a vysokú produktivitu s dlhou dobou nepretržitej prevádzky. Dúfame, že naše produkty sa stanú vaším pomocníkom na dlhé roky.

## 1. BEZPEČNOSTNÁ TECHNOLÓGIA

Tento pokyn nemôže brať do úvahy všetky prípady, ktoré môžu nastať v reálnych podmienkach prevádzky adaptéra. Preto musíte byť pri práci s adaptérom mimo riadne opatrní a opatrni.

### **⚠ POZOR!**

*Prečítajte si všetky upozornenia a pokyny. Nedodržanie upozornení a pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/ alebo vážne zranenie.*

Uchovajte tieto upozornenia a pokyny na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

- Batérie nabíjajte iba v nabíjačkách odporúčaných výrobcom. Nabíjačka určená pre určitý typ batérie môže spôsobiť požiar, ak sa použije na nabíjanie iných batérií. Používajte iba batérie dodané na tento účel. Použitie iných nabíjateľných batérií môže spôsobiť zranenie, poškodenie alebo nebezpečenstvo požiaru.
- Neskladujte nabíjateľnú batériu spolu so sponkami na papier, mincami, klúčmi, klincami, skrutkami a inými malými kovovými predmetmi, ktoré môžu spôsobiť skrat. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Pri nesprávnom používaní môže z batérie vytiekať kvapalina. Vyhnite sa kontaktu s ňou. V prípade náhodného kontaktu opláchnite kvapalinu vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, poradte sa s lekárom. Kvapalina z batérie môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- Zariadenie nepoužívajte vo výbušnom prostredí obsahujúcom horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. Lampa môže počas prevádzky iskriť a tieto iskry môžu zapaliť prach alebo výpary.
- Vyhnite sa náhodnej aktivácii. Pred pripojením batérie, montážou alebo prenášaním sa uistite, že je zariadenie vypnuté. Vždy vypnite spotrebič, keď ho nepoužívate.
- Nepoužívajte adaptér s chybným vypínačom. Adaptér s chybným vypínačom je nebezpečný a musí sa opraviť.
- Pred čistením zariadenia alebo počas prestávky v práci odpojte batériu od zariadenia. Tým sa zabráni náhodnej aktivácii.
- Ak zariadenie nepoužívate, uchovávajte ho mimo dosahu detí. Nedovoľte, aby zariadenie používali osoby, ktoré s ním nevedia zaobchádzať alebo si neprečítali návod. Adaptéry sú nebezpečné, ak ich používajú neskúsené osoby.
- O zariadenie sa dobre starajte.
- Nepoužívajte lampu s poškodeným/ chybným sklom alebo bez skla.
- Spotrebič, jeho príslušenstvo atď. používajte v súlade s pokynmi. Berte do úvahy pracovné podmienky a charakter vykonávanej práce. Používanie nevhodných adaptérov môže viesť k nebezpečným situáciám.
- Nevystavujte zariadenie teplu ani otvorenému ohňu. Neskladujte ani nepoužívajte v podmienkach vysokej vlhkosti.
- Neskladujte a nepoužívajte prístroj na miestach, kde môže teplota dosiahnuť alebo prekročiť +40 °C (napríklad v letných altánkoch, autách alebo kovových budovách).
- Chráňte prístroj pred dažďom a vlhkosťou.
- Nenechávajte spotrebič zapnutý bez dozoru.
- Nezapínajte zariadenie, ak jeho časti alebo ochranné zariadenia chýbajú alebo sú poškodené.

## 2. VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY

Symboly použité v tejto príručke majú upozorniť používateľa

	Jednosmerný elektrický prúd
	Trieda elektrickej bezpečnosti III
	Stupeň ochrany
	Tento symbol, ktorý zdôrazňuje dôležitosť bezpečnostných pravidiel, znamená „pozornosť“, „pozornosť“, „varovanie“ alebo „nebezpečenstvo“. Nedodržanie tohto upozornenia môže spôsobiť nehodu používateľovi alebo iným osobám. Aby ste predišli riziku osobného zranenia, požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, vždy dodržiavajte tieto pokyny.
	Prečítajte si všetky bezpečnostné pravidlá a pokyny
	Nepoužívajte počas zrážok
	Nesmerujte lúč svetla do očí
	Počas údržby odpojte batériu
	Nevyhadzujte! Odovzdajte na špeciálne prijímacie miesto
	Značka zhody s požiadavkami technických predpisov Ukrajiny
	Označenie súladu s požiadavkami regulačných dokumentov platných na území EÚ
	Znak euroázijskej konformity

## 3. KOMPLETÁCIA

1	Adaptér na batériu BA-200L	1 ks.
2	Originálny bezpečnostný a prevádzkový návod	1 ks.
3	Obal	1 ks.

## 4. ÚČEL

Batériový adaptér má dve funkcie: je to výkonná baterka a PowerBank .

Svetidlo je určené na použitie ako prenosný autonómny zdroj miestneho osvetlenia a svetelnej signalizácie v priemysle a každodennom živote. USB výstup premení adaptér na PowerBank , ktorá môže byť záložným zdrojom energie pre rôzne zariadenia a autonómne zariadenia. Nabíjateľná batéria s adaptérom v prítomnosti USB kábla dokáže nabiť vybité zariadenie za krátky čas kdekoľvek: v autobuse, vakuu, na stavbe.

## 5. POPIS A VZHLAD ADAPTÉRA

1	USB konektor
2	Klipy
3	Svetelný spínač
4	Žiarovka
5	Indikácia zapnutia USB konektora
6	Prepínač USB konektora
7	Nabíjateľná batéria (nie je súčasťou balenia)

## 6. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	Označovanie	BA-200L
Menovité napájacie napätie	V	18
Funkcia baterky		+
Jas žiarovky	Lm	60
USB výstup		+
Menovité napätie USB výstupu	V	5
Nominálny prúd výstupu USB	A	1.5
Stupeň ochrany		IP20
Trieda elektrickej bezpečnosti		III
Odporúča sa nabíjateľná batéria		BP-220, BP-240, BP-250S, BP-260
Hmotnosť	kg	0,2

## 7. PRÍPRAVA NA PRÁCU

### ⚠ POZOR!

Pred všetkými manipuláciami s adaptérom (napríklad údržbou), ako aj pri jeho preprave a skladovaní odpojte batériu od adaptéra.

### Inštalácia/vybratie batérie (Obr. 2)

Pred inštaláciou alebo vybratím batérie vypnite adaptér.

Ak chcete vložiť batériu, zarovnajte výstupky na batérii s drážkami na tele adaptéra a miernou silou zatlačte batériu v smere šípky (a), kým nezapadne na miesto. Západka by mala uzamknúť batériu v priečade na batériu. Uistite sa, že je batéria uzamknutá. Pri inštalácii batérie sa neodporúča vynakladať nadmerné úsilie. Ak je batéria nainštalovalaná s námahou, znamená to, že inštalačné kroky boli vykonané nesprávne alebo do drážok puzdra spadol cudzí predmet.

Ak chcete vybrať batériu, stlačte tlačidlo zámku batérie (1) a bez uvoľnenia tlačidla batériu jemne potiahnite v smere šípky (b).

### Postup nabíjania batérie

- Odpojte batériu od adaptéra .
- Pripojte nabíjačku do sieťovej zásuvky. Po pripojení nabíjačky k sieti sa rozsvieti zelený indikátor (Obr. 3) .
- Položte batériu na nabíjačku.
- Počas nabíjania batérie sa indikátor na

nabíjačke rozsvieti na červeno.

- Ked' je batéria plne nabitá, indikátor sa zmení z červenej na zelenú.
- Ked' je batéria úplne nabitá, vyberte ju z nabíjačky. Uistite sa, že ste odpojili kábel nabíjačky zo siete.

### ⚠ POZOR!

Doba nabíjania batérie závisí od jej kapacity a prúdu nabíjačky a môže sa lísiť od uvedeného rozsahu.

V žiadnom prípade nepoužívajte iný typ batérie. Lítium-iónová batéria má zabudovanú ochranu proti hlbokejmu vybitiu, pri slabom nabití batérie sa adaptér automaticky vypne. Pre ďalšiu prevádzku nabite batériu alebo ju vymeňte za nabitú batériu.

Lítium-iónová batéria má zabudovanú ochranu proti prehriatiu, ked' sa teplota batérie kriticky zvýší, adaptér sa automaticky vypne. Pri ďalšej práci počkajte 20-30 minút, kym batéria vychladne.

Pri používaní adaptéra v prostredí s vysokou teplotou vzduchu sa môže batéria zahriat. V takom prípade nechajte batériu pred nabíjaním vychladnúť.

Po dlhšom skladovaní bez prevádzky sa lítium-iónová batéria vybijje (tzv. „samovybijanie“). Po dlhodobom skladovaní sa odporúča pred použitím batériu úplne nabiť.

## 8. PRÁCA S ADAPTÉROM

### Zapnutie/vypnutie adaptéra

#### **⚠ POZOR!**

Nesmerujte lúč svetla do očí ľudí alebo zvierat.

### Zapnutie režimu baterky (Obr. 4):

- Stlačením tlačidla LED zapnete režim baterky.
- Ak chcete baterku vypnúť, stlačte tlačidlo LED.

### Zapnutie záložného zdroja energie (PowerBank) (Obr. 5):

- Pomocou príslušného kábla (1) pripojte USB zariadenie k napájaciemu adaptéru cez USB konektor (2).
- Stlačte tlačidlo ON/OFF (3).
- Indikátor režimu sa rozsvieti nazeleno (4).
- Ak ho chcete vypnúť, stlačte tlačidlo ON/OFF (3).

#### **⚠ POZOR!**

Pripojte iba zariadenia kompatibilné so štandardom USB. Pri použití s nekompatibilnými zariadeniami môže dôjsť k zlyhaniu, poškodeniu alebo zraneniu.

#### **⚠ POZOR!**

Po použití alebo po dokončení nabíjania odpojte zariadenie USB od napájacieho adaptéra.

## 9. ÚDRŽBA

#### **⚠ POZOR!**

Po použití alebo po dokončení nabíjania odpojte zariadenie USB od napájacieho adaptéra.

Pri vykonávaní všetkých údržbárskych prác je potrebné vypnúť adaptér a odpojiť batériu.

Pravidelne (najlepšie po každom použití) utierajte telo adaptéra mäkkou handričkou. V prípade silného znečistenia použite mäkkú handričku namočenú v mydlovej vode. Nepoužívajte rozpúšťadlá, ako je benzín, alkohol, vodný roztok amoniaku atď., pretože môžu poškodiť plastové časti adaptéra.

#### **Zodpovednosť výrobcu**

Výrobca nezodpovedá, ak nedodržanie pravidiel tohto návodu spôsobí nefunkčnosť zariadenia a/alebo spôsobí škodu užívateľovi alebo tretím osobám. Termín záručného servisu je uvedený v záručnom liste vydanom pri predaji. Produkt je vyradený zo záručného servisu v nasledujúcich prípadoch:

- v prípade mechanického poškodenia častí tela;
- s neoprávnenou demontážou adaptéra;
- ked' sa vo vnútri puzdra zistí silná kontaminácia.

Chyba	Dôvod	Eliminácia
Adaptér sa nezapne	Batéria je nesprávne nainštalovaná	Vložte batériu do priečasťky, kým nezapadne na miesto
	Batéria je vybitá	Nabite batériu
	Batéria je chybná	Vymeňte batériu
	Pretaženie zariadení pripojených ku konektoru USB	Znižte zaťaženie

## **10. SKLADOVANIE A PREPRAVA**

Adaptér sa odporúča skladovať v dobre vetranej miestnosti pri teplote od -15 °C do +40 °C a relatívnej vlhkosti maximálne 90 %. Ak bol adaptér skladovaný pri teplote 0 °C a nižšej, musí sa pred použitím adaptéra uchovávať dve hodiny v teplej miestnosti pri teplote +5 °C až +40 °C. Toto časové obdobie je potrebné dodržať, aby sa odstránil možný kondenzát.

Príslušenstvo, ako je batéria a nabíjačka, by sa malo skladovať na suchom mieste mimo dosahu detí pri teplote od +5 °C do +40 °C. Kontakty a kovové komponenty môžu vplyvom vlhkosti korodovať.

### **⚠ POZOR!**

Pri skladovaní a preprave vyberte batériu.

Adaptér, používateľskú príručku a príslušenstvo uchovávajte v pôvodnom obale. V tomto prípade budú všetky potrebné informácie a podrobnosti vždy po ruke. Neprepravujte adaptér s vloženou batériou. Na prepravu použite továrenské alebo iné balenie, ktoré vylučuje poškodenie adaptéra počas prepravy.

Životnosť adaptéra je 5 rokov od dátumu predaja.

## **11. UTILIZÁCIA**



Nevyhadzujte prístroj spolu s domovým odpadom!

Zariadenia, ktoré boli vyradené z prevádzky, podliehajú oddelenému skladovaniu a likvidácii v súlade s právnymi predpismi na ochranu životného prostredia.

## **12. ZNAČKOVÉ SERVISNÉ STREDISKÁ SPOLOČNOSTI DNIPRO M LLC**

Informácie o umiestnení servisných stredísk DNIPRO-M získate od svojho predajcu alebo autorizovaného zástupcu spoločnosti DNIPRO M LLC.

## **13. VYHLÁSENIE O ZHODE**

### **VYHLÁSENIE O ZHODE S PREDPISMI**

Typ: Adaptér na batériu (BATTERY ADAPTER)

Model: BA-200L

Vyššie uvedený(é) výrobok(y) zodpovedá(ú):

2014/30/EÚ Smernica o elektromagnetickej kompatibilite

2011/65/EÚ smernica RoHS

Boli použité tieto harmonizované normy:  
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-2:1997/A2:2008.

Názov a adresa splnomocneného zástupcu držiteľa technickej dokumentácie v EÚ:

(Dnipro-M stores LLC)

Adama Branickiego, 21 lok. U3, 02-972 Varšava, Poľsko

Zviagintseva Tetiana  
Predsedníčka predstavenstva  
28.03.2023

Výrobca:

DNIPRO M LLC, I.Mazepy Str., 10, Kyjev,  
01010, Ukrajina. Vyrobené v ČLR.

Dovozca a splnomocnený zástupca v EÚ:  
Dnipro-M stores sp. z o.o.

Adama Branickiego Str., 21, lok. U3, 02-972 Varšava, Poľsko.

**hu A biztonsági előírások és üzemeltetési utasítások eredeti  
példánya elem adapter**

---

**TARTALOM**

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK.....	62
2. FIGYELMEZTETŐ SZIMBÓLUMOK .....	63
3. TELJES KÉSZLET .....	63
4. RENDELTELÉSE .....	63
5. AZ ADAPTER LEÍRÁSA ÉS KÜLSŐ MEGJELENÉSE .....	63
6. MŰSZAKI ADATOK .....	64
7. ELŐKÉSZÜLÉS A MUNKÁRA .....	64
8. MUNKA AZ ADAPTERREL .....	65
9. KARBANTARTÁS.....	65
10. TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS.....	66
11. ÁRTALMATLANÍTÁS.....	66
12. DNIPRO M LLC VÁLLALATI SZERVIZKÖZPONTJAI KÖZPONTOK.....	66
13. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT.....	67

## Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy megvásárolta a "DNIPRO-M" védjegyű készüléket, amelyet progresszív kialakítás és magas színvonalú kivitelezés jellemzi. Az Ön által vásárolt készülék egy olyan termékcsaládhoz tartozik, amely a modern tervezési megoldásokat és a magas termelékenységet ötvözi a hosszú ideig tartó folyamatos működéssel. Reméljük, hogy termékeink hosszú évekig az Ön asszisztensei lesznek.

## 1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Ez a használati utasítás nem vehet figyelembe minden olyan esetet, amely az adapter valós működési körülményei között előfordulhat. Ezért rendkívül óvatosnak és körültekintőnek kell lennie, amikor az adapterrel dolgozik.

### FIGYELMEZTETÉS!

Olvassa el az összes figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

- Tartsa biztonságos helyen ezeket a figyelmeztetéseket és utasításokat kézíbbi hivatkozás céljából.
- Az akkumulátor elemeket csak a gyártó által ajánlott töltővel töltse. Egy bonyolult típusú akkumulátor elemekhez tervezett töltő készülék tüzet okozhat, ha más akkumulátor elemek töltésére használják. Csak az erre a célra biztosított akkumulátor elemeket használja. Más akkumulátor elemek használata sérülést, károsodást vagy tűzveszélyt okozhat.
- Ne tárolja az akkumulátor elemet gemkapcsokkal, érmékkel, kulcsokkal, szögekkel, csavarokkal és más kis fémtárgyakkal együtt, amelyek rövidzáratot okozhatnak. Az akkumulátor elem érintkezőinek rövidre zárasa égesi sérülést vagy tüzet okozhat.
- Helytelen használat esetén az akkumulátorfolyadék kifolyhat az akkumulátor elemből. Kerülje a vele való érintkezést. Véletlen érintkezés esetén mosza le vízzel a folyadékot. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorfolyadék bőrirritációt vagy égesi sérülést okozhat.
- Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben, amely gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy port tartalmaz. A lámpa működés közben szikrázhat, és a szikrák meggyújthatják a port vagy a gózöket.
- Kerülje el a véletlen aktiválást. Az akkumulátor elem csatlakoztatása, felszerelése vagy szállítása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva. Mindig kapcsolja ki a készüléket, ha nem használja.
- Ne használjon hibás kapcsolóval rendelkező adaptort. A hibás kapcsolóval rendelkező adapter veszélyes, ezért meg kell javítani.
- A készülék tisztítása előtt vagy a munka szünetében húzza ki az akkumulátor elemet a készülékből. Ez megakadályozza a véletlen aktiválást.
- Ha nem használja a készüléket, tartsa távol a gyermekektől. Ne engedje, hogy olyan személyek használják a készüléket, akik nem tudják, hogyan kell kezelni, vagy akik nem olvasták el a használati utasítást. Az adapterek veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják.
- Tüzetesen gondozza a készüléket.
- Ne használjon sérült/hibás üvegű vagy üveg nélküli lámpát.
- A készüléket, tartozékait stb. az utasításoknak megfelelően használja. Vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzett munka jellegét. Az adapterek nem rendeltetésszerű használata veszélyes helyzetekhez vezethet.
- Ne tegye ki a készüléket hőnek vagy nyílt lángnak. Ne tárolja vagy használja magas páratartalmú körülmények között.
- Ne tárolja, és ne használja a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja a +40°C-ot (például nyáron pavilonokban, autóban vagy fémépületekben).
- Óvja a készüléket esőtől és nedvességtől.
- Ne hagyja a készüléket bekapcsolva fel-

ügyelet nélkül.

- Ne kapcsolja be a készüléket, ha annak alkatrészei vagy védőeszközei hiányoznak vagy sérültek.

## 2. FIGYELMEZTETŐ SZIMBÓLUMOK

Az ebben a kézikönyvben használt szimbólumok célja, hogy felhívják a felhasználó figyelmét a különféle rendellenes helyzetek lehetséges előfordulására. A biztonsági szimbólumokat, valamint a megfelelő magyarázatokat figyelmesen el kell olvasni és meg kell érteni.

	Egyenáram
	Elektromos biztonsági osztály III
	Védeettségi fokozat
	Ez a szimbólum, amely a biztonsági szabályok fontosságát hangsúlyozza, „figyelem”, „vigyázat”, „figyelmeztetés” vagy „veszély” jelentésű. Ennek a figyelmeztetésnek a figyelmen kívül hagyása balesetet okozhat a felhasználónak vagy másoknak. A személyi sérülés, tűz vagy áramütés veszélyének elkerülése érdekében minden kövesse ezeket az utasításokat.
	Olvassa el az összes biztonsági előírást és utasítást
	Ne használja csapadék idején
	Ne irányítsa a fény sugarát a szembe
	Karbantartás közben válassza le az akkumulátor elemet
	Ne dobja ki! Adjta át egy speciális átvételi pontnak
	Az ukrainai műszaki előírások követelményeinek való megfelelés jele
	Az eurázsiai konformitás jele

## 3. TELJES KÉSZLET

1	Elem adapter	1 db.
2	A biztonsági előírások és üzemeltetési utasítások eredeti példánya	1 db.
3	Csomagolás	1 db.

## 4. RENDELTELTELÉSÉ

Az elem adapternek két funkciója van: egy nagy teljesítményű zseblámpa és egy PowerBank.

A lámpa hordozható autonóm helyi világítási és fényjelzési forrásként szolgál az iparban és a minden nap életben. Az USB-kimenet az adaptort PowerBank- ká alakítja, amely különféle készülékek és autonóm berendezések tartalék áramforrása lehet. Az USB-kábel jelenlétében adapterrel ellátott akkumulátor elem rövid időn belül bárholt feltöltheti a lemerült készüléket: buszon, vonaton, építkezésen.

## 5. AZ ADAPTER LEÍRÁSA ÉS KÜLSŐ MEGJELENÉSE

1	USB csatlakozó
2	Klipek
3	Lámpa kapcsoló
4	Lámpa
5	Az USB-csatlakozó bekapsolásának jelzése
6	USB csatlakozó kapcsoló
7	Akkumulátor elem (nem tartozék)

## 6. MŰSZAKI ADATOK

Modell	Jelzés	BA-200L
Névleges tápfeszültség	V	18
Zseblámpa funkció		+
A lámpa fénye	Lm	60
USB kimenet		+
Az USB kimenet névleges feszültsége	V	5
Az USB kimenet névleges árama	A	1.5
Védettségi fokozat		IP20
Elektromos biztonsági osztály		III
Javasolt akkumulátor elem		BP-220, BP-240, BP-250S, BP-260
Súly	kg	0,2

## 7. ELŐKÉSZÜLÉS A MUNKÁRA

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az adapterrel végzett minden manipuláció (például karbantartás) előtt, valamint szállítása és tárolása során válassza le az akkumulátor elemet az adapterről.

### Az akkumulátor elem behelyezése/eltávolítása (2. ábra)

Az akkumulátor elem behelyezése vagy eltávolítása előtt kapcsolja ki az adaptort. Az akkumulátor elem behelyezéséhez igazítsa az akkumulátor elem füleit az adapter házán lévő hornyokhoz, és enyhe erővel nyomja az akkumulátor elemet a nyíl (a) irányába, amíg a helyére nem kattan. A retesznek reteszelnie kell az akkumulátor elemet az elemtartóban. Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor elem le van zárva. Nem ajánlott túlzott erőfeszítésekkel tenni az akkumulátor elem behelyezésekor. Ha az akkumulátor elemet erőfeszítéssel helyezi be, az azt jelenti, hogy a beszerelési lépéseket helytelenül hajtották végre, vagy idegen tárgy esett a ház hornyaiba.

Az akkumulátor elem eltávolításához nyomja meg az elem rögzítő gombot (1), és a gomb elengedése nélkül finoman húzza az akkumulátor elemet a nyíl (b) irányába.

### Az akkumulátor elem töltési eljárása

- Válassza le az akkumulátor elemet az adapterről.
- Csatlakoztassa a töltő készüléket egy hálózati aljzathoz. Amikor a töltő készüléket a hálózathoz csatlakoztatja, a zöld jelzőfény világítani kezd (3. ábra).
- Helyezze az akkumulátor elemet a töltő készülékbe.
- Az akkumulátor elem töltése közben a töltő készüléken lévő jelzőfény pirosan világít.
- A jelzőfény pirosról zöldre vált, ha az akkumulátor elem teljesen feltöltődött.
- Amikor az akkumulátor elem teljesen feltöltődött, vegye ki a töltő készülékből. Ügyeljen arra, hogy a töltő készülék kábelét húzza ki a hálózatból.

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az akkumulátor elem töltési ideje a kapacitásától és a töltő készülék áramától függ, és eltérhet a megadott tartománytól. Semmilyen körülmények között ne használjon más típusú akkumulátor elemet. A litium-ion akkumulátor elem beépített mélykisülés elleni védelemmel rendelkezik, ha az akkumulátor elem töltöttsége alacsony, az adapter automatikusan kikapcsol. A további működéshez töltse fel az akkumulátor elemet, vagy cserélje ki egy fel töltött akkumulátor elemre.

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A lítium-ion akkumulátor elem beépített túlmelegedés elleni védelemmel rendelkezik, amikor az akkumulátor elem hőmérséklete kritikusan magasra emelkedik, az adapter automatikusan kikapcsol. További munkákhoz várjon 20-30 percet, amíg az akkumulátor elem lehűl.

Ha az adaptort magas levegő hőmérsékletű környezetben használja, az akkumulátor elem felmelegedhet. Ebben az esetben töltés előtt hagyja lehűlni az akkumulátor elemet. Hosszú ideig tartó üzem nélküli tárolás után a lítium-ion akkumulátor elem veszít töltésből (úgynevezett „önkisülés”). Hosszabb tárolás után használat előtt ajánlott teljesen feltölteni az akkumulátor elemet.

## 8. MUNKA AZ ADAPTERREL

### Az adapter bekapcsolása/kikapcsolása

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ne irányítsa a fénysugarat emberek vagy állatok szemébe.

### A zseblámpa üzemmód bekapcsolása (4. ábra):

- Nyomja meg a LED gombot a zseblámpa mód bekapcsolásához.
- A zseblámpa kikapcsolásához nyomja meg a LED gombot.

### A tartalék áramforrás (PowerBank) bekapcsolása (5. ábra):

- A megfelelő kábel (1) segítségével csatlakoztassa az USB-eszközt a hálózati adapterhez az USB-csatlakozón keresztül (2).
- Nyomja meg az ON/OFF gombot (3).
- Az üzemmód jelző zölden világít (4).
- A kikapcsoláshoz nyomja meg az ON/OFF gombot (3).

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Csak az USB szabvánnyal kompatibilis eszközöket csatlakoztasson. Meghibásodás, károsodás vagy sérvülés fordulhat elő, ha nem kompatibilis készülékekkel használják.

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Használat után vagy a töltés befejezével válassza le az USB-eszközt a hálózati adapterről.

## 9. KARBANTARTÁS

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Minden karbantartási munka elvégzésekor ki kell kapcsolni az adaptort és le kell választani az akkumulátor elemet.

Rendszeresen (lehetőleg minden használat után) törölje le az adapter házát egy puha ruhával. Erős szennyeződés esetén használjon szappanos vízbe márrott puha rongyot. Ne használjon oldószeret, például benzint, alkoholt, vizes ammóniaoldatot stb., mert ezek károsíthatják az adapter műanyag részeit.

## A gyártó felelőssége

A gyártó nem vállal felelősséget, ha a jelen használati utasítás szabályainak be nem tartása a készülék meghibásodását és/vagy a felhasználó vagy harmadik fél károsodását okozza. A jótállási szolgáltatás időtartamát az eladáskor kiállított jótállási jegy tartalmazza. A termék a következő esetekben kerül ki a jótállásból:

- a ház részének mechanikai sérülése esetén;
- az adapter jogosulatlan szétszerelésével;
- ha a ház belsejében súlyos szennyeződést észlelnek.

Hiba	Ok	Elhárítás
Az adapter nem kapcsol be	Az akkumulátor elem helytelenül van behelyezve	Helyezze be az akkumulátor elemet a rekeszbe, amíg a helyére nem kattan
	Az akkumulátor lemerült	Tölts fel az akkumulátor elemet
	Az akkumulátor elem hibás	Cserélje ki az akkumulátor elemet
	Az USB-csatlakozóhoz csatlakoztatott eszközök túlterhelése	Csökkentse a terhelést

## 10. TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

Javasoljuk, hogy az adaptort jól szellőző helyiségben tárolja, -15°C és +40°C közötti hőmérsékleten és legfeljebb 90% relatív páratartalom mellett. Ha az adaptort 0°C és az alatti hőmérsékleten tárolták, akkor az adaptort használat előtt két órán keresztül +5°C és +40°C közötti meleg helyiségben kell tartani. Ezt az időtartamot be kell tartani az esetleges kondenzátum eltávolítása érdekében.

Az olyan tartozékokat, mint az akkumulátor elem és a töltő készülék, száraz, gyermektől elzárt helyen, +5°C és +40°C közötti hőmérsékleten kell tárolni. Az érintkezők és a fém alkatrészek a nedvesség hatására korrodálódhatnak.

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Tárolás és szállítás közben távolítsa el az akkumulátor elemet.

Tartsa az adaptort, a használati utasítást és a tartozékokat az eredeti csomagolásukban. Ebben az esetben minden szükséges információ és részlet minden kéznel lesz.

Ne szállítsa az adaptort behelyezett akkumulátor elemmel. Szállításhoz használjon gyári vagy más csomagolást, amely kizára az adapter sérülését a szállítás során.

Az adapter élettartama az eladástól számított 5 év.

## 11. ÁRTALMATLANÍTÁS



Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladékkal együtt!



Az üzemen kívül helyezett készülékeket a környezetvédelmi jogszabályoknak megfelelően külön kell tárolni és ártalmatlanítani.

## 12. DNIPRO M LLC VÁLLALATI SZERVIZKÖZPONTJAI KÖZPONTOK

A DNIPRO-M szervizközpontok elhelyezkedésével kapcsolatos információkért forduljon az eladóhoz vagy a DNIPRO M LLC meghatalmazott képviselőjéhez.

## **13. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Típus: ELEM ADAPTER (BATTERY ADAPTER)

Modell: BA-200L

A fenti termék(ek) megfelel(nek) a következőknek:

2014/30/EU elektromágneses összeférhetőségi irányelvnek.

2011/65/EU RoHS-irányelv

A következő harmonizált szabványokat alkalmazták:

EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-2:1997/A2:2008.

A műszaki dokumentáció birtokosának neve és címe EU meghatalmazott képviselője:

Dnipro-M stores sp. z o.o. (Dnipro-M stores LLC)

Adama Branickiego Str., 21 lok. U3, 02-972 Varsó, Lengyelország

Zviagintseva Tetiana  
Az igazgatónács  
elnöke  
28.03.2023

Gyártó:

DNIPRO M LLC, I.Mazepy Str., 10, Kijev,  
01010, Ukrajna. Gyártó KNK.

Importőr és meghatalmazott képviselő az EU-ban: Dnipro-M stores sp. z o.o.

Adama Branickiego Str., 21, lok. U3, 02-972 Varsó, Lengyelország.

**bg Оригинални инструкции за безопасност и експлоатация на  
адаптера за батерии**

---

**СЪДЪРЖАНИЕ**

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ .....	69
2. УСЛОВНИ ЗНАЦИ.....	70
3. ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА.....	70
4. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ.....	70
5. ОПИСАНИЕ И ВЪНШЕН ВИД НА АДАПТЕРА.....	71
6. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	71
7. ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА .....	71
8. РАБОТА С АДАПТЕРА.....	72
9. SERVICE.....	73
10. СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ.....	73
11. ИЗПОЛЗВАНЕ.....	74
12. ФИРМЕНИ СЕРВИЗНИ ЦЕНТРОВЕ НА DNIPRO M.....	74
13. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT.....	74

## Tisztelt Vásárló!

Благодарим Ви, че се доверявате на търговската марка "DNIPRO M". Непрекъснато работим, за да Ви осигурим качествени продукти на достъпни цени с най-добро обслужване. Сигурни сме, че нашите продукти ще се превърнат във Ваш незаменим помощник в продължение на много години.

## 1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Тази инструкция не може да предвиди всички случаи, които могат да възникнат в реалните условия на работа на агантера. Затова трябва да бъдете изключително внимателни при работа с агантера.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прочетете всички предупреждения и инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Съхранявайте тези предупреждения и инструкции на сигурно място за бъдещи спрашки.

- Зареждайте батериите само със зарядни устройства, препоръчани от производителя. Зарядното устройство, предназначено за определен тип батерии, може да предизвика пожар, ако се използва за зареждане на други батерии. Използвайте само предвидените за тази цел батерии. Използването на други акумулаторни батерии може да доведе до нараняване, повреда или опасност от пожар.
- Не съхранявайте акумулаторната батерия заедно с клемери, монети, ключове, пирони, винтове и други малки метални предмети, които могат да предизвикат късо съединение. Късото съединение на контакти на акумулаторната батерия може да причини изгаряния или пожар.

- При неправилна употреба на акумулатора от него може да изтече течност. Избягвайте контакти с нея. В случай на случаен контакт изплакнете течността с вода. Ако течността попадне в очите, консултирайте се с лекар. Течността от батерията може да причини гразнене на кожата или изгаряния.

- Не използвайте устройството във взривоопасна среда, съдържаща запалими течности, газове или прах. По време на работа лампата може да заискри и искрите да запалят прах или изпарения.
- Избягвайте случаеното актизиране. Уверете се, че устройството е изключено, преди да свържете батерията, да го закрепите или пренесете. Винаги изключвайте устройството, когато не го използвате.
- Не използвайте агантер с повреден прееключвател. Агантер с повреден прееключвател е опасен и изисква ремонт.
- Преди да почистите устройството или по време на прекъсване на работата, изключете батерията от устройството. Това предотвратява случаеното актизиране.
- Ако не използвате устройството, съхранявайте го на място, недостъпно за деца. Не позволявайте на лица, които не знаят как да боравят с него или не са прочели ръководството, да използват устройството. Агантерите са опасни, когато се използват от неопитни лица.
- Грижете се добре за устройството.
- Не използвайте лампа с повредено/дефектно стъкло или без стъкло.
- Използвайте устройството, неговите аксесоари и т.н. в съответствие с инструкциите. Вземете предвид условията и естеството на извършваната работа. Използването на агантерите не по предназначение може да доведе до опасни ситуации.
- Не излагайте устройството на то-

плина или открит пламък. Не го съхранявайте и не го използвайте в условия на висока влажност.

- Не съхранявайте и не използвайте устройството на места, където температурата може да достигне или надвиши +40 °C (например в беседки, автомобили или метални сгради през лято).
- Защитете устройството от дъжд и влага.
- Не оставяйте устройството вклочено без надзор.
- Не вклочвайте устройството, ако липсват или са повредени негови части или защитни устройства.

## **2. УСЛОВНИ ЗНАЦИ**

Символите, използвани в това ръководство, имат за цел да насочат вниманието на потребителя към възможните случаи на възникване на различни необичайни ситуации. Символите за безопасност, както и съответните обяснения, трябва да бъдат внимателно прочетени и разбрани.

	Постоянен ток
	Клас на електрическа безопасност III
	Степен на защита
	Този символ, който подчертава важността на правилата за безопасност, означава "Внимание", "предизвикане", "предупреждение" или "опасност". Неспазването на това предупреждение може да доведе до злополучие с потребителя или с други лица. За да избегнете риска от нараняване на хора, пожар или токов удар, винаги спазвайте тези инструкции.
	Прочетете всички правила и инструкции за безопасност
	Не използвайте по време на валежи

	Не насочвайте лъч светлината в очите.
	Изключете батерията по време на поддръжка
	Не изхвърляйте! Предадете уреда в подходящ приемен пункт
	Знак за съответствие с техническите разпоредби на Украйна
	Знак за съответствие с изискванията на нормативните документи, действащи на територията на ЕС
	Знак за европейско съответствие

## **3. ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА**

1	Агантер за батерия BA-200L	1 бр.
2	Оригинални инструкции за безопасност и експлоатация	1 бр.
3	Онаковка	1 бр.

## **4. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ**

Агантерът за батерии има две функции: това е мощно фенерче и PowerBank.

Фенерчето е предназначено за използване като преносим автономен източник на локално осветление и светлинна сигнализация в промишлеността и ежедневието. USB изходът превръща агантера в PowerBank, който може да бъде резервен източник на енергия за различни устройства и автономно оборудване. Акумулаторната батерия с агантера при наличие на USB кабел може да зареди разредено устройство за кратко време навсякъде: в автобус, влак, на строителна площадка.

## 5. ОПИСАНИЕ И ВЪНШЕН ВИД НА АДАПТЕРА

1	USB конектор
2	Клипс
3	Превключвател за осветление
4	Фенерче
5	Индикация за вклъчване на USB конектора
6	Превключвател на USB конектора
7	Акумулаторна батерия (не е вклъчена)

## 6. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел	Маркиране	BA-200L
Номинално захранващо напрежение	V	18
Функция фенерче		+
Яркостта на фенерчето	Lm	60
USB изход		+
Номинално напрежение на USB изхода	V	5
Номинален ток на USB изхода	A	1.5
Степен на защита		IP20
Клас на електрическа безопасност		III
Препоръчителна акумулаторна батерия		BP-220, BP-240, BP-250S, BP-260
Тегло	kg	0,2

## 7. ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Преди всички манипулации с агаптера (например поддръжка), както и по време на транспортирането и съхранението му, изключете батерията от агаптера.

### Монтиране/демонтиране на батерията (фиг. 2)

Изключете агаптера, преди да поставите или извадите батерията.

За да инсталирате батерията, подравнете изпъкналостите на батерията с жлебовете на корпуса на агаптера и натиснете батерията по посока на стрелката (a) с леко усилие, докато щракне на мястото си. Ключалката трябва да заслони батерията

в отделението за батерии. Уверете се, че батерията е заключена. Не се препоръчва да полагате прекомерни усилия при инсталирането на батерията. Ако батерията се инсталира с усилие, това означава, че стъпките за инсталиране са извършени неправилно или чужд предмет е попаднал в жлебовете на корпуса.

За да извадите батерията, натиснете бутона за заключване на батерията (1) и, без да го освобождавате, внимателно издърпайте батерията по посока на стрелката (b).

### Процедура за зареждане на батерията

Изключете батерията от агаптера. Свържете зарядното устройство към контакт за променлив ток. Когато включите зарядното устройство към мрежата, зеленият индикатор ще

светне (фиг. 3).

Поставете батерията върху зарядното устройство.

Докато батерията се зарежда, индикаторът на зарядното устройство ще свети в червено.

Когато батерията е напълно заредена, индикаторът ще се промени от червен на зелен.

Когато батерията е напълно заредена, извадете я от зарядното устройство. Не забравяйте да изключите кабела на зарядното устройство от мрежата.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Времето за зареждане на батерията зависи от нейния капацитет и от тока на зарядното устройство и може да се различава от посочения диапазон.

При никакви обстоятелства не използвайте груз тип батерия. Литиево-йонната батерия има вградена защита от прегряване: когато зарядът на батерията е нисък, агантерът автоматично се изключва. За по-нататъшна работа заредете батерията или я заменете със заредена батерия. Литиево-йонната батерия има вградена защита от прегряване: когато температурата на батерията стане критично висока, агантерът ще се изключи автоматично. За по-нататъшна работа изчакайте 20-30 минути, за да се охлади батерията.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Когато използвате агантера в среда с висока температура на въздуха, батерията може да се нагрее. В този случай оставете батерията да изстине, преди да я заредите.

След дълъг период на съхранение без работа литиево-йонната батерия губи своя заряд (т.нар. "саморазряг").

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

След продължително съхранение се препоръчва батерията да се зареди напълно преди употреба.

## **8. РАБОТА С АДАПТЕРА**

### **Активиране/деактивиране на агантера**

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Не насочвайте светлинния лъч към очите на хора или животни.

### **Включване на режима на фенерче (фиг. 4):**

- Натиснете LED бутона, за да включите режима на фенерче.
- За да изключите фенерчето, натиснете LED бутона.

### **Включване на резервния източник на захранване (PowerBank) (фиг. 5):**

- С помощта на подходящия кабел (1) свържете USB устройството към захранващия агантер чрез USB конектора (2).
- Натиснете бутона ON/OFF (3).
- Индикаторът за режима ще светне в зелено (4).
- За да го изключите, натиснете бутона ON/OFF (3).

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Свързвайте само устройства, съвместими с USB стандартта. При използване на несъвместими устройства може да се стигне до отказ, повреда или нараняване.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

След употреба или след приключване на зареждането изключете USB устройството от захранващия агантер.

## 9. SERVICE

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

При извършване на всички дейности по поддръжката е необходимо да изключите agantera и да изключите батерията.

Редовно (за предпочитане след всяка употреба) избръсвайте корпуса на agantera с мека кърпа. В случай на силно замърсяване използвайте мека кърпа, напоена със сапунена вода. Не използвайте разтворители като бензин, алкохол, водно-амонячен разтвор и т.н., тъй като те могат да повредят пластмасовите части на agantera.

Отговорност на производителя

Производителят не носи отговорност, ако неспазването на правилата на това ръководство доведе до неправилно функциониране на устройството и/или причини щети на потребителя или на трети лица. Срокът на гаранционното обслужване е посочен в гаранционната карта, издадена в момента на продажбата. Продуктът губи гаранционно обслужване в следните случаи:

- В случай на механична повреда на частите на мялото;
- при неразрешено разглобяване на agantera;
- когато се открие силно замърсяване във вътрешността на кутията.

Грешка	Причина	Елиминиране
Aganterът не се вклъчва	Батерията е инсталирана неправилно	Поставете батерията в отделението, покамо се застопори.
	Батерията е разредена	Заредете батерията
	Батерията е повредена	Сменете батерията
	Претоварване на устройствата, свързани към USB конектора	Намалете на товарването

## 10. СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ

Препоръчва се aganterът да се съхранява в добре проветрено помещение при температура от -15 °C до +40 °C и относителна влажност не повече от 90%. Ако aganterът е бил съхраняван при температура от 0 °C и по-ниска, преди да го използвате, той трябва да се държи в топло помещение при температура от +5 °C до +40 °C в продължение на 6 часа. Този период от време трябва да се спазва, за да се отстрани евентуален конденз.

Аксесоарите като батерията и зарядното устройство, трябва да се съхраняват на сухо място, недостъпно за деца, при температура между +5 °C и +40 °C. Контактите и метал-

ният компоненти могат да корозират под въздействието на влагата.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Извадете батерията при съхранение и транспортиране..

Съхранявайте agantera, ръководството за експлоатация и аксесоарите в оригиналната им опаковка. В този случай цялата необходима информация и части ще бъдат винаги на разположение.

Не транспортирайте agantera с инсталирана батерия. За транспортиране използвайте оригинална или друга опаковка, която изключва повреда на agantera по време на транспортиране.

Срокът на експлоатация на agantera е 5 години от датата на продажба.

## **11. ИЗПОЛЗВАНЕ**



Не изхвърляйте устройството  
заедно с битовите отпадъци!

Устройствата, които са били изведени  
от експлоатация, подлежат на отдалено съхранение и изхвърляне в съответствие със законодателството за опазване на околната среда.

## **12. ФИРМЕНИ СЕРВИЗНИ ЦЕНТРОВЕ НА DNIPRO M**

За информация относно местоположението на сервизните центрове DNIPRO-M, моля, свържете се с вашия продавач или упълномощен представител на DNIPRO M LLC.

## **13. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

Декларация за съответствие на ео

Tun: агантер за батерии (battery adapter)

Модел: ba-2001

Горепосоченият(ите) продукт(и) съответства(т) на:

2014/30/Ec гувернира за електромагнитна съвместимост

2011/65/Ec гувернира rohs

Приложени са следните хармонизирани стандарти:

En 55014-1:2017/a11:2020; en 55014-2:1997/a2:2008.

Име и адрес на притежателя на техническата документация упълномощен представител на ес:

(Dnipro-m stores sp. Z o.O.) (Dnipro-m stores llc)

Adama branickiego str., 21 Lok. U3, 02-972 Варшава, Полша

Производител:

DNIPRO M LLC, ул. І.Мазепи, 10, Киев,  
01010, Украина. Произведено в Китай.

Вносител и оторизиран представител в ЕС: Dnipro-M магазини sp. z o.o.  
ул. Adama Branickiego, 21, лок. U3, 02-972 Варшава, Полша.

Представител на  
управителния съвет:  
Zviagintseva Tetiana  
28.03.2023



**DNIPRO**™



EU-BA0923001-1023003